

# ***DIE RICKENBACHER***

## **Botschaft im Detail**

**Einladung und Bericht zur Gemeindeversammlung  
vom Dienstag, 3. Juni 2014, 20.00 Uhr,  
Mehrzweckhalle Pfeffikon**

**Auszug aus der Verwaltungsrechnung 2013  
der Einwohnergemeinde Rickenbach**

# Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einladung, Traktandenliste	3 – 4
Bericht des Gemeinderates	4
<b>Verwaltungsrechnung 2013 Rickenbach</b>	
Rechnungsablage Sonderkredit Buttenberg	5
Die wichtigsten Budgetabweichungen	5 - 6
Kurz und bündig	6 - 7
Laufende Rechnung 2013 Rickenbach: Zusammenzug	7
Laufende Rechnung 2013 Rickenbach: Funktionale Gliederung, Detail	8 – 19
Laufende Rechnung 2013 Rickenbach: Artengliederung, Detail	20 – 21
Kostenrechnung 2013 Rickenbach	22 – 23
Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite Rickenbach	24
Investitionen in Anlagen des Finanzvermögens Rickenbach	25
Bestandesrechnung Rickenbach, Detail	26 – 29
Ergebnisse, Finanzierung, Mittelbedarf Rickenbach	30
Finanzkennzahlen Rickenbach	31 – 32
Anträge des Gemeinderates zur Genehmigung der Rechnung 2013 Rickenbach	32
Bericht und Empfehlung der externen Revisionsstelle zur Rechnung 2013 Rickenbach	33 – 34
Bericht und Empfehlung der externen Revisionsstelle zur Abrechnung des Sonderkredites Erschliessung Buttenberg/Wesmerirain	35
Jahresbericht 2013 des Gemeinderates Rickenbach	36
Bericht der Controlling-Kommission	37
Bestimmung der externen Revisionsstelle für das Rechnungsjahr 2014	38

**Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung  
vom Dienstag, 3. Juni 2014, 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Pfeffikon**

## Traktanden

1. Genehmigung der Investitionsabrechnung über den Sonderkredit von Fr. 450'000.-- und den Zusatzkredit von Fr. 86'000.-- für die Erschliessung des gemeindeeigenen Baulandes im Gestaltungsplangebiet Buttenberg
2. Verwaltungsrechnung 2013 der Einwohnergemeinde Rickenbach
  - 2.1 Genehmigung der Rechnung 2013:
    - a) Laufende Rechnung
    - b) Investitionsrechnung
    - c) Bestandesrechnung
  - 2.2 Beschlussfassung über die Verwendung des Ertragsüberschusses der Laufenden Rechnung
3. Kenntnisnahme vom Jahresbericht 2013 des Gemeinderates
4. Bestimmung der externen Revisionsstelle für das Rechnungsjahr 2014
5. Infos:
  - a) der Kommission Investitions- und Nutzungsplanung Gemeindeliegenschaften
  - b) des Kernteams OMR über die Wiederaufnahme des Ortsmarketings Rickenbach (OMR), insbesondere über die Aktivitäten der Arbeitsgruppen
  - c) des Gemeinderates über den Stand der Sanierung des Kirchplatzes und der Dorfstrasse im Ortsteil Rickenbach
  - d) des Gemeinderates über den Stand des Studienwettbewerbs für den Neubau bzw. den Umbau des Gemeindehauses
6. Verschiedenes, Wünsche und Anregungen
7. Ehrungen, Würdigung von Verdiensten:
  - a) Verabschiedung von Sepp Schacher, Gartenweg 4, Rickenbach, als zurückgetretenes Mitglied der Bürgerrechtskommission Rickenbach
  - b) Verabschiedung des zurückgetretenen Gemeinderatsmitgliedes (Umwelt- und Sicherheitsverantwortlicher) Pascal Vogel, Brunnenrain 253, Pfeffikon

## **Bericht des Gemeinderates**

Geschätzte Rickenbacherinnen und Rickenbacher

Die nachstehenden Hinweise zu den Geschäften der ordentlichen Gemeindeversammlung sowie zu den Verwaltungsrechnung 2013 der Einwohnergemeinde Rickenbach geben Ihnen Einblick in die Tätigkeit des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung. Sie sind herzlich eingeladen, an der Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2014 teilzunehmen.

### **Aktenauflage**

Die zur Einsicht berechtigten Akten zu den genannten Sachgeschäften liegen während den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei auf.

Die Botschaft zu dieser Gemeindeversammlung wird in Kurzfassung in alle Haushaltungen zugestellt. Weitere Exemplare können bei der Gemeindekanzlei Rickenbach bezogen werden. Die detaillierten Unterlagen stehen zudem auf [www.rickenbach.ch](http://www.rickenbach.ch) (Amtliche Nachrichten) zum Download bereit.

### **Stimmberechtigung**

Stimmberechtigt für diese Gemeindeversammlung sind alle stimmfähigen Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht nach Art. 369 ZGB entmündigt sind und spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung ihren politischen Wohnsitz in Rickenbach geregelt haben.

Rickenbach, im April 2014

**Gemeinderat Rickenbach**



## Traktandum 1 Rechnungsablage Sonderkredit Überbauung Buttenberg Rickenbach

<b>1. Ausgaben</b>	Total Ausgaben (Bruttokosten)	Fr.	529'114.82
<b>2. Einnahmen</b>	Total Einnahmen	Fr.	0.00
<b>3. Nettobelastung der Gemeinde</b>		<b>Fr.</b>	<b>529'114.82</b>
<b>4. Verbuchungsnachweis</b>	Ausgaben		Einnahmen
Total Rechnungen 2007 bis 2013 gem. Ziff. 1 + 2	Fr. 529'114.82	Fr.	0.00
<b>5. Kreditabrechnung</b>	Bewilligte Kredite durch		
- Beschluss der Stimmberechtigten vom 12.12.2006		Fr.	450'000.00
- Beschluss der Stimmberechtigten vom 12.12.2012		Fr.	86'000.00
Total bewilligte Kredite		Fr.	536'000.00
./ Bruttokosten gemäss Ziffer 1		Fr.	529'114.82
<b>Kreditunterschreitung</b>		<b>Fr.</b>	<b>6'885.18</b>
<b>6. Bemerkungen und Begründungen</b>	Der ursprüngliche Kredit von Fr. 450'000.00 wurde um Fr. 79'114.82 überschritten. Diese Überschreitung ist vor allem durch die zu tief budgetierten Kosten für die Fertigstellung des Heimachers und Sandachers entstanden.		
Budget Fertigstellung Heimacher/Sandacher		Fr.	38'000.00
Effektive Kosten inkl. Honorare		Fr.	124'717.80
Differenz		Fr.	86'717.80

6221 Rickenbach, 25. Februar 2014

**Gemeinderat Rickenbach**

### **Erläuterungen zum Sonderkredit Überbauung Buttenberg**

Die Erschliessung Buttenberg (Heimacher, Sandacher und Wesmerirain) für den Verkauf des ehemals gemeindeeigenen Baulands wurde letztes Jahr abgeschlossen. Der Deckbelag im Wesmerirain konnte im vergangenen Herbst eingebaut werden. Ebenfalls konnte die Gemeinde Rickenbach die letzte Baulandparzelle im Buttenberg verkaufen und die Privatstrassen können an die Anwohner übergeben werden. Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 12.12.2012 wurde ein Zusatzkredit über Fr. 86'000.00 gesprochen. Dies war nötig, da bei den Zusatzarbeiten am Heim- und Sandacher die Fertigstellungsarbeiten mit rund Fr. 86'000.00 zu tief budgetiert worden sind. Beide Kredite kumuliert kann am Schluss eine Kreditunterschreitung von Fr. 6'885.18 vorgelegt werden.

**Gemeindeammann Rickenbach, Toni Estermann**

## Traktandum 2 Verwaltungsrechnung 2013 der Einwohnergemeinde Rickenbach

### **Laufende Rechnung**

Die Laufende Rechnung 2013 der Einwohnergemeinde Rickenbach schliesst mit Fr. 17'939'261.83 Ertrag und Fr. 15'570'838.78 Aufwand ab. Der Ertragsüberschuss beträgt Fr. 2'368'423.05.

Nachstehend die wichtigsten Abweichungen zwischen Rechnung und Budget 2013:  
 (+ entspricht einer Verbesserung gegenüber dem Budget, - entspricht einer Verschlechterung)

Konto-Nr.	Kostenstelle	Differenz	Grund
020.318.01	Gemeindeverwaltung	48'242.05	Archiv wird von eigenem Personal aufgearbeitet, keine Fremdkosten
020.431.01	Gemeindeverwaltung	91'200.45	Hohe Bautätigkeit führt zu Mehrertrag
090.311	Verwaltungsräume	-13'000.00	Anschaffung Rollarchiv, dafür kein externer Archivar
090.314	Verwaltungsräume	10'568.20	Keine Anpassungen infolge Fusion und Projekt Umbau Gemeindehaus
140.352	Feuerwehr	-12'450.65	Höhere Kosten bei Ausrüstung und Anschaffungen FW Michelsamt
213.452	Sekundarstufe	-46'500.00	Drei Schüler weniger aus Geunsee
213.461	Sekundarstufe	73'097.00	Verrechnung der Pfeffiker Schüler von Reinach nicht berücksichtigt
217.311	Schulliegenschaft	6'177.70	Videoüberwachung günstiger, keine anderen Anschaffungen
217.434	Schulliegenschaft	13'943.20	Mehr Vermietungen, Kosten werden konsequent weiterverrechnet
219.301.20	Volksschule übriges	-21'448.75	Massive Mehrkosten durch Professionalisierung der ausser-schulische Betreuung
219.434.20	Volksschule übriges	18'056.60	Mehr Kinder in der ausser-schulischen Betreuung
410.362.01	Pflegeheime	55'267.00	Weniger Kosten, abhängig von Personen und Pflegebedürftigkeit
440.362.01	Krankenpflege	42'447.15	Weniger Kosten, abhängig von Personen und Pflegebedürftigkeit
440.362.03	Krankenpflege	-12'766.85	Hauswirtschaftliche Leistungen der Spitex, neues Konto
530.361	Ergänzungsleistungen	82'428.00	Weniger Kosten, Verteiler erfolgt durch Kanton
581.366.01	Gesetzliche Fürsorge	47'814.80	Weniger Sozialhilfebezüger als budgetiert
620.314	ö. Gemeindestrassen	-254'227.75	Viele Strassenschäden Winter 2012/2013
620.365	ö. Gemeindestrassen	17'870.15	Weniger Aufwand Unterhaltsgenossenschaft (UHG)
620.452	ö. Gemeindestrassen	59'516.50	Mehrertrag durch Beteiligung der UHG an Strassenschäden
621.313	Schneeräumung	-16'746.50	Strenger Winter 2012/2013, mehr Salzverbrauch
715.314	Abwasserbeseitigung	-76'455.40	Viele defekte Schächte ersetzt, harter Winter 2012/2013
715.318	Abwasserbeseitigung	30'263.60	Weniger Kosten f. Anpassung des Siedlungsentswässerungsreglements
770.366	Naturschutz	-9'529.70	Mehr Beiträge an Landwirte für Ökoqualitätsverordnung (ÖKV)
830.319	Tourismus	46'524.90	Ortseingangstafeln nicht realisiert, Projekt OMR 2014
900.330	Gemeindesteuern	-40'374.71	Mehr Steuerabschreibungen
900.400.10	Gemeindesteuern	108'645.20	Mehr ordentlicher Steuerertrag
900.400.16	Gemeindesteuern	178'437.85	Mehr Kapitalzahlungen, höhere Einnahmen
900.400.30	Gemeindesteuern	59'293.50	Mehr Quellensteuern ausländischer Arbeitnehmer
901.402.02	andere Steuern	4'973.70	Mehr Ertrag aus Liegenschaftssteuer (fällt 2015 weg)
940.322	Kapitaldienst	9'362.93	Tiefe Zinsen bei Kapitalaufnahme, kurzfristige Festdarlehen
990.331	Abschreibungen	54'365.65	Kleinere Investitionen im 2012, daher tiefere Abschreibungen

## Kurz und bündig

Die Rechnung 2013 der Gemeinde Rickenbach schliesst erfreulicherweise um rund Fr. 900'000.00 besser ab als budgetiert. Die Hauptgründe ersehen Sie aus der obigen Tabelle oder die Details aus der Laufenden Rechnung 2013.

Bei den Steuereinnahmen konnten wir rund Fr. 400'000.00 mehr als budgetiert einnehmen. Vor allem die Steuern auf Kapitalbezügen, Quellensteuern und der laufende Steuerertrag waren erfreulich hoch. Ebenfalls mussten Fr. 100'000.00 weniger ordentliche Abschreibungen getätigt werden. Bei den Dienststellen Soziale Wohlfahrt und Gesundheit war der Aufwand rund Fr. 300'000.00 tiefer als budgetiert. Bei der Dienststelle Verwaltung konnten gesamthaft Fr. 230'000.00 eingespart werden. Einzig die Dienststelle Verkehr hatte hohe Mehrkosten von über Fr. 180'000.00 infolge der vielen Strassenschäden aus dem Winter 2012/2013. Bei allen anderen Dienststellen waren die Ausgaben tiefer als budgetiert.

Bedanken möchte ich mich beim Personal wie auch bei meinen Gemeinderatskollegen für die Budgetdisziplin im 2013.

**Gemeindeammann Rickenbach, Toni Estermann**

## Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung enthält Ausgaben von Fr. 1'543'239.00 und Einnahmen von Fr. 810'280.55. Die Zunahme der Nettoinvestitionen beträgt Fr. 732'958.45.

## Einwohnergemeinde Rickenbach

Laufende Rechnung 2013

Funktionale Gliederung Zusammenzug	Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'038'923.45	767'848.90	2'169'200	664'700
Nettoaufwand		1'271'074.55		1'504'500
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	528'996.45	162'904.00	544'100	166'200
Nettoaufwand		366'092.45		377'900
2 BILDUNG	6'450'972.86	1'597'372.40	6'366'300	1'485'700
Nettoaufwand		4'853'600.46		4'880'600
3 KULTUR UND FREIZEIT	100'176.55	500.00	121'800	
Nettoaufwand		99'676.55		121'800
4 GESUNDHEIT	561'097.55		699'500	
Nettoaufwand		561'097.55		699'500
5 SOZIALE WOHLFAHRT	2'496'413.50	234'140.80	2'576'900	157'700
Nettoaufwand		2'262'272.70		2'419'200
6 VERKEHR	932'551.85	206'251.25	669'100	124'300
Nettoaufwand		726'300.60		544'800
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	1'098'808.45	1'025'421.30	1'302'200	1'219'300
Nettoaufwand		73'387.15		82'900
8 VOLKSWIRTSCHAFT	102'086.15	170'312.05	159'900	164'200
Nettoertrag	68'225.90		4'300	
9 FINANZEN UND STEUERN	1'260'811.97	13'774'511.13	1'321'600	13'383'200
Nettoertrag	12'513'699.16		12'061'600	
<b>Total</b>	15'570'838.78	17'939'261.83	15'930'600	17'365'300
Ertragsüberschuss	2'368'423.05		1'434'700	
Aufwandüberschuss				
<b>Total</b>	17'939'261.83	17'939'261.83	17'365'300	17'365'300

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>2'038'923.45</b>	<b>767'848.90</b>	<b>2'169'200</b>	<b>664'700</b>	<b>1'806'957.33</b>	<b>744'237.15</b>
	Netto Aufwand		1'271'074.55		1'504'500		1'062'720.18
<b>011</b>	<b>Gemeindeversammlung</b>	<b>37'078.95</b>	<b>200.00</b>	<b>41'100</b>	<b>200</b>	<b>27'737.80</b>	<b>200.00</b>
011.300	Sitzungsgelder CK, Urnenbüro	6'525.00		11'800		10'031.25	
011.303	AHV- u. ALV-Beiträge	67.25		100		290.00	
011.305	Unfall- u. Krankenversich.beitr.	23.10		100		38.40	
011.309	Übriger Personalaufwand, Kurse	345.00		1'300		491.00	
011.310	Drucksachen, Stimmmaterial, Inserate	8'695.75		8'000		3'848.60	
011.317	Spesen	2'258.30		1'200		2'005.80	
011.318.01	Dienstleistungen Dritter	14'068.55		13'500		7'500.75	
011.318.04	Porti, Telefon	1'000.00		1'000		500.00	
011.365	Beiträge an politische Parteien	3'096.00		3'100		2'532.00	
011.390.01	Interne Verrechnungen (Kopien)	1'000.00		1'000		500.00	
011.436	Rückerstattungen		200.00		200		200.00
<b>012</b>	<b>Gemeinderat</b>	<b>335'073.00</b>	<b>11'407.75</b>	<b>358'700</b>	<b>7'000</b>	<b>395'022.34</b>	<b>77'783.85</b>
012.300.01	Besoldungen	270'958.35		278'500		210'507.80	
012.303.01	AHV- u. ALV-Beiträge	20'999.25		20'600		19'676.80	
012.304.01	Pensionskassenbeiträge	23'493.60		23'800		17'679.00	
012.305.01	Unfall- u. Krankenversich.beitr.	1'653.95		1'800		1'658.80	
012.309	Diverser Personalaufwand	4'593.60		8'000		2'695.90	
012.310	Fachliteratur und Büromaterial	752.85		1'000		803.75	
012.316	Benützungsgebühren	4'000.00		4'000		4'000.00	
012.317	Spesen/Repräsentationskosten	5'989.25		5'000		4'820.25	
012.318	Div. Gebühren			1'000			
012.318.01	Honorare für Gutachten			12'000		4'483.00	
012.318.04	Porti, Telefon	1'974.55		2'500		2'313.29	
012.318.05	Versicherungen	657.60		500		398.70	
012.318.06	Fusionsprojekt Pfeffikon					55'554.95	
012.318.07	Umsetzung Fusion Pfeffikon					70'430.10	
012.436	Rückerstattungen		10'407.75		6'000		17'825.00
012.436.01	Rückerstatt. Fusion Pfeffikon						58'458.85
012.490.01	Interne Verrechnung Leitung Steueramt		1'000.00		1'000		1'500.00
<b>020</b>	<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>1'257'493.87</b>	<b>373'700.55</b>	<b>1'341'700</b>	<b>258'700</b>	<b>910'740.09</b>	<b>198'058.55</b>
020.301	Besoldung Verwaltungspersonal	571'063.55		572'200		465'147.00	
020.303	AHV- u. ALV-Beiträge	42'408.50		44'200		35'136.25	
020.304	Pensionskassenbeiträge	42'640.80		42'900		33'778.55	
020.305	Unfall- u. Krankenversich.beitr.	3'653.40		3'700		2'934.90	
020.309	Übriger Personalaufwand, Kurse	9'662.55		10'000		10'157.70	
020.310	Büromaterial und Drucksachen	4'761.10		4'000		3'802.35	
020.310.01	Papiereinkauf Kopierwesen	1'515.85		2'400		1'705.20	
020.311	Anschaffungen	1'000.05		2'000		880.80	
020.315	Unterhalt Mobilien	330.60		1'000		246.30	
020.315.01	Unterhalt EDV/Wartung Software	131'903.20		130'000		61'689.62	
020.316	Miete und Unterhalt Kopierer	7'252.70		6'000		5'744.65	
020.318.01	Dienstleistungen Dritter	2'957.95		51'200		2'288.45	
020.318.04	Porti, Telefon	23'684.07		25'000		19'233.42	
020.318.05	Ortsplan, Werbebroschüre	45.00					
020.318.06	Baukontrollen	92'953.80		91'100		50'987.65	
020.318.07	Inkassogebühren	64.00		500			
020.318.08	Amtliche Gebühren	8'976.70		5'000		4'297.20	
020.318.11	Sachversicherungen	1'315.20		900		797.45	
020.318.12	Betriebskosten LuTax	205.20		700			
020.319	Uebriger Sachaufwand	974.40		500		381.00	
020.330	Abschreibungen	505.85		5'200		77.80	
020.352	Beitrag an Reg. Zivilstandsamt	21'340.30		27'000		16'663.10	
020.363	Beitrag an Reg. Steueramt	278'957.45		306'200		187'010.80	
020.365	Verbandsbeiträge	9'321.65		10'000		7'779.90	
020.431	Gebühren-Einnahmen Kanzlei		10'469.25		13'000		8'840.00

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
020.431.01	Gestaltungsplan- und Bau- bewilligungsgebühren		228'000.45		136'800		65'511.50
020.431.03	Gebühren Teilungsamt		23'327.20		19'000		13'157.35
020.431.04	Mahngebühren STP		15'400.00		13'000		11'140.00
020.431.05	Notariatsgebühren		7'702.50		7'000		7'656.60
020.431.06	Mahngebühren MRG		1'560.00		500		320.00
020.431.07	Mahngebühren KA Anschlussgeb.						40.00
020.435	Einnahmen Kopierwesen		912.30		1'000		1'714.40
020.435.01	Verkaufserlöse		131.40		200		147.20
020.436	Rückerstattungen		16'853.35		7'000		42'160.50
020.451	Steuerveranlagung u. Inkasso		28'032.25		21'000		18'391.80
020.452	Steuerinkassoprovision Kirchgemeinden		33'229.85		32'000		22'978.20
020.490.01	Interne Verrechnungen (Kopien)		2'000.00		2'000		1'500.00
020.490.04	Interne Verrechnungen (AHV-Zweigstelle)		6'082.00		6'200		4'501.00
<b>021</b>	<b>Regionales Steueramt</b>	<b>361'968.35</b>	<b>361'968.35</b>	<b>376'400</b>	<b>378'200</b>	<b>446'469.90</b>	<b>446'469.90</b>
021.301	Besoldungen	240'587.00		255'200		281'367.00	
021.301.01	Besoldung Hauswart	3'545.60		3'200		3'466.70	
021.303	AHV- u. ALV-Beiträge	17'264.55		18'500		21'599.40	
021.304	Pensionskassenbeiträge	18'693.25		18'900		22'159.70	
021.305	Unfall- u. Krankenvers.beiträge	1'613.35		1'600		1'823.35	
021.309	Übriger Personalaufwand	2'510.40		1'500		3'176.35	
021.310	Büromaterial, Drucksachen	5'260.95		4'000		6'780.76	
021.311	Anschaffungen	599.00		500			
021.312	Strom	1'233.15		1'700		1'262.75	
021.315	Unterhalt Mobilien	330.40		500		165.20	
021.315.01	Unterhalt/Wartung EDV	5'884.55		5'300		28'464.50	
021.316	Miete und Unterhalt Kopierer	1'220.60		1'800		1'452.20	
021.317	Spesen			100		342.00	
021.318	Sachversicherungen	2'328.75		1'800		1'769.55	
021.318.01	Dienstleistungen Dritter			200		10'200.00	
021.318.04	Telefon, Porti	11'598.15		10'000		15'180.09	
021.318.12	Betriebskosten LuTax	27'435.20		29'500		24'035.50	
021.319	Uebriger Sachaufwand	325.70		500			
021.390.07	Interne Verrechnungen (Raummiete)	18'600.00		18'600		19'700.00	
021.390.08	Interne Verrechnungen (Nebenkosten)	2'937.75		3'000		3'524.85	
021.431	Gebühren-Einnahmen						20.00
021.431.01	Steuererklärungen ausfüllen		710.00		800		935.00
021.436	Rückerstattungen TG		3'540.25				9'541.50
021.436.01	Diverse Rückerstattungen		12'467.85		3'000		16'105.60
021.452.01	Beitrag Gemeinde Neudorf						107'495.55
021.452.02	Beitrag Gemeinde Pfeffikon						64'018.15
021.452.03	Beitrag Gemeinde Schlierbach		66'292.80		68'200		61'343.30
021.463	Beitrag Gemeinde Rickenbach		278'957.45		306'200		187'010.80
<b>090</b>	<b>Verwaltungsräume</b>	<b>47'309.28</b>	<b>20'572.25</b>	<b>51'300</b>	<b>20'600</b>	<b>26'987.20</b>	<b>21'724.85</b>
090.301	Besoldung Hauswart	9'438.90		14'300		9'535.15	
090.303	AHV- u. ALV-Beiträge	730.80		800		700.60	
090.304	Pensionskassenbeiträge	77.50					
090.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	60.15		100		57.80	
090.311	Anschaffungen	13'500.00		500		121.00	
090.312	Wasser, Strom, Heizmaterial	15'846.55		16'900		10'499.75	
090.313	Verbrauchsmaterial	831.10		800		843.95	
090.314	Baulicher Unterhalt	2'431.80		13'000		2'534.25	
090.315	Übriger Unterhalt Dritter	542.90		1'200		203.10	
090.318.04	Telefon	901.68		400		314.45	
090.318.05	Versicherungen	2'947.90		3'300		2'177.15	
090.436	Rückerstattungen		34.50				
090.490.07	Interne Verrechnungen (Raummiete Steueramt)		18'600.00		18'600		19'700.00
090.490.08	Interne Verrechnungen (Nebenkosten Steueramt)		1'937.75		2'000		2'024.85



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>528'996.45</b>	<b>162'904.00</b>	<b>544'100</b>	<b>166'200</b>	<b>308'535.55</b>	<b>95'052.40</b>
	Netto Aufwand		366'092.45		377'900		213'483.15
<b>100</b>	<b>Vormundchaftswesen</b>	<b>310'799.10</b>		<b>324'000</b>		<b>184'074.55</b>	
100.352	Beiträge an Amtsvormundschaft	310'799.10		324'000		184'074.55	
<b>101</b>	<b>Betreibungsamt</b>	<b>32'724.00</b>		<b>36'000</b>		<b>22'392.00</b>	
101.301	Entschädigung des Betriebsbeamten	32'724.00		36'000		22'392.00	
<b>103</b>	<b>Grundbuch und Katasterschätzung</b>	<b>3'810.50</b>		<b>5'000</b>		<b>2'001.00</b>	
103.301	Entschädigung Gemeindegutachter	315.00		2'000		805.00	
103.305	Unfall- u. Krankenversich.beitr.	0.75				5.25	
103.318.03	Schätzungs- und Vermessungskosten	3'494.75		3'000		1'190.75	
<b>106</b>	<b>Bürgerrechtswesen</b>	<b>5'163.60</b>	<b>8'824.50</b>	<b>11'400</b>	<b>11'000</b>	<b>4'240.90</b>	<b>4'270.00</b>
106.300	Sitzungsgelder	4'511.15		7'700		3'926.25	
106.303	AHV- u. ALV-Beiträge	70.95		400		72.30	
106.305	Unfall- u. Krankenversich.beitr.	14.45		100		17.35	
106.317	Spesen	296.60		1'900		225.00	
106.319	Uebrigere Sachaufwand	270.45		1'300			
106.431	Gebühren-Einnahmen		8'824.50		11'000		4'270.00
<b>140</b>	<b>Feuerwehr (Spezialfinanzierung)</b>	<b>148'991.90</b>	<b>148'991.90</b>	<b>134'200</b>	<b>134'200</b>	<b>85'091.60</b>	<b>85'091.60</b>
140.318.05	Sachversicherungen	318.80		100		12.00	
140.330	Abschreibung Feuerwehrsteuer	3'655.40		1'500		1'776.95	
140.352	Beiträge an andere Gemeinden	122'950.65		110'500		79'245.05	
140.364	Hydrantenbeiträge	22'067.05		22'000		1'954.80	
140.380	Einlage Spezialfinanzierung			100		2'102.80	
140.430	Feuerwehrsteuern		126'445.65		133'000		84'467.70
140.436	Rückerstattungen		3'700.00				
140.480	Entnahme Spezialfinanzierung		17'904.85				
140.496	Interne Zinsverrechnung		941.40		1'200		623.90
<b>151</b>	<b>Schiesswesen</b>	<b>1'000.00</b>		<b>1'000</b>		<b>1'000.00</b>	
151.365	Beitrag an Obligatorischprogramm	1'000.00		1'000		1'000.00	
<b>160</b>	<b>Zivilschutz Rickenbach</b>	<b>26'507.35</b>	<b>5'087.60</b>	<b>32'500</b>	<b>21'000</b>	<b>9'735.50</b>	<b>5'690.80</b>
160.312	Wasser, Strom	955.45		1'800		1'647.65	
160.314	Baulicher Unterhalt					192.00	
160.315	Unterhalt Gerätschaften	67.95				122.05	
160.317	Spesen					100.60	
160.318.01	Sachversicherungen	894.05		1'000		753.80	
160.362	Beiträge an ZSO Region Sursee	19'542.30		21'500		15'476.40	
160.362.01	Ersatzbeiträge an ZSO Region Sursee	5'047.60		8'200		2'243.00	
160.384	Einlage in Spezialfonds					-10'800.00	
160.430	Ersatzbeiträge Schutzraumbau						-10'800.00
160.436	Rückerstattungen		40.00				
160.484	Entnahme von Ersatzbeiträgen aus Spezialfonds		5'047.60		21'000		16'490.80
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>6'450'972.86</b>	<b>1'597'372.40</b>	<b>6'366'300</b>	<b>1'485'700</b>	<b>5'234'326.98</b>	<b>1'438'137.00</b>
	Netto Aufwand		4'853'600.46		4'880'600		3'796'189.98
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>273'274.36</b>	<b>89'047.80</b>	<b>257'300</b>	<b>98'000</b>	<b>261'730.30</b>	<b>99'319.80</b>
200.302	Besoldungen Kindergärtnerinnen	229'247.95		210'800		220'241.00	
200.303	AHV- u. ALV-Beiträge	15'622.70		16'700		15'414.45	
200.304	Pensionskassenbeiträge	20'629.15		22'100		19'177.55	
200.305	Unfall- u. Krankenversich.beitr.	1'116.35		1'000		855.70	
200.309.01	Projekte	656.80		700		407.70	
200.310	Verbrauchs- und Bastelmaterial	2'669.00		2'400		3'043.80	
200.311	Anschaffungen Mobiliar	1'466.90		1'500		1'560.55	

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
200.317	Spesen	319.45		400		230.40	
200.318.04	Telefon, Porti	1'546.06		1'700		799.15	
200.436	Rückerstattungen		348.00				
200.461	Kantonsbeitrag		88'699.80		98'000		99'319.80
<b>207</b>	<b>Kindergartengebäude</b>	<b>75'107.35</b>	<b>253.45</b>	<b>79'800</b>		<b>26'001.85</b>	
207.301	Besoldungen	36'061.35		34'500		12'110.95	
207.303	AHV- u. ALV-Beiträge	2'453.35		1'700		552.90	
207.304	Pensionskassenbeiträge	1'638.25					
207.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	211.65		200		45.65	
207.311	Anschaffung Mobilien	421.55					
207.312	Wasser, Strom, Heizung inkl. Gweyhuus und Magazin Pfeffikon	25'659.35		27'500		9'648.55	
207.313	Verbrauchsmaterial	676.20		500		175.25	
207.314	Liegenschaftsunterhalt	4'736.15		10'000		1'559.70	
207.315	Unterhalt Mobilien	141.60		1'000			
207.318.05	Versicherungen	3'107.90		4'400		1'908.85	
207.434	Benützungsgebühren		150.00				
207.436	Rückerstattungen		103.45				
<b>210</b>	<b>Primarstufe; Regelklasse</b>	<b>2'247'714.06</b>	<b>808'733.70</b>	<b>2'151'600</b>	<b>753'500</b>	<b>1'684'902.83</b>	<b>657'064.00</b>
210.302	Besoldungen Lehrkräfte	1'796'393.35		1'718'000		1'361'168.15	
210.303	AHV- u. ALV-Beiträge	139'055.50		135'800		104'672.80	
210.304	Pensionskassenbeiträge	197'788.20		181'200		145'697.45	
210.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	9'372.15		7'400		5'826.05	
210.309.01	Projekte	5'676.05		7'100		4'941.65	
210.310	Verbrauchs- und Bastelmaterial	57'791.72		55'800		52'746.70	
210.310.01	Lehrmittel	4'199.74		4'300		3'355.68	
210.311	Anschaffungen Kleinmobiliar	11'122.30		10'900		1'896.45	
210.311.01	Anschaffungen Informatik	19'558.05		22'300			
210.315	Unterhalt Mobilien	2'759.80				2'803.20	
210.315.01	Unterhalt EDV	2'282.50		3'000		75.10	
210.317	Spesen	1'714.70		5'800		1'719.60	
210.436	Rückerstattungen		42'535.80				59'866.80
210.452	Beiträge von anderen Gemeinden		3'235.00		3'000		3'061.00
210.461	Kantonsbeiträge		762'962.90		750'500		594'136.20
<b>213</b>	<b>Sekundarstufe I; Regelklasse</b>	<b>1'622'889.70</b>	<b>520'843.55</b>	<b>1'624'900</b>	<b>489'200</b>	<b>1'425'746.95</b>	<b>575'214.00</b>
213.302	Besoldungen Lehrkräfte	1'156'038.65		1'139'000		1'138'874.90	
213.303	AHV- u. ALV-Beiträge	88'464.35		90'000		87'412.25	
213.304	Pensionskassenbeiträge	138'608.55		150'200		136'459.20	
213.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	5'928.10		5'000		4'823.35	
213.309.01	Projekte Sekundarschule	5'159.70		5'400		3'976.45	
213.310	Verbrauchs- und Bastelmaterial	33'103.00		31'600		31'367.35	
213.310.01	Lehrmittel	3'511.55		4'100		3'078.45	
213.310.02	Lebensmittel	6'800.00		6'800		6'800.00	
213.311	Anschaffungen Kleinmobiliar	6'397.45		7'000		2'641.00	
213.311.01	Anschaffungen Informatik					3'830.75	
213.315	Unterhalt Mobilien	5'919.95		4'200		4'860.30	
213.315.01	Unterhalt EDV	2'836.25		2'000		894.95	
213.317	Spesen	2'696.15		2'200		728.00	
213.352	Beiträge an andere Gemeinden	167'426.00		177'400			
213.436	Rückerstattungen		5'046.55				700.00
213.452	Beiträge von anderen Gemeinden		77'500.00		124'000		201'500.00
213.461	Kantonsbeiträge		438'297.00		365'200		373'014.00
<b>214</b>	<b>Musikschule</b>	<b>204'647.05</b>		<b>206'800</b>		<b>187'662.85</b>	
214.311	Anschaffungen	1'088.00		2'000		10'845.00	
214.315	Unterhalt Instrumente	2'295.50		3'600		1'976.70	
214.362	Gemeindebeitrag	201'263.55		201'200		174'841.15	
<b>216</b>	<b>Schulische Dienste</b>	<b>150'349.20</b>		<b>173'900</b>		<b>128'854.05</b>	
216.352.01	Beiträge an den Schulpsychologischen Dienst	46'719.25		56'300		40'417.85	

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
216.352.02	Beiträge an den Heilpädagog.- und Logopädischen Dienst	103'629.95		117'600		88'436.20	
<b>217</b>	<b>Schulliegenschaft</b>	<b>577'936.54</b>	<b>52'630.95</b>	<b>584'700</b>	<b>39'800</b>	<b>478'111.90</b>	<b>43'106.50</b>
217.301	Besoldungen	255'802.05		249'800		214'767.25	
217.303	AHV- u. ALV-Beiträge	20'407.35		19'000		17'364.65	
217.304	Pensionskassenbeiträge	22'800.30		22'200		21'616.20	
217.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	1'587.70		1'600		1'430.55	
217.309	Übriger Personalaufwand	500.00		400		228.35	
217.311	Anschaffungen Mobiliar	29'822.30		36'000		3'152.75	
217.312	Wasser, Strom, Heizung	110'720.10		117'000		104'585.35	
217.313	Reinigungs-/Verbrauchsmaterial	23'618.45		28'500		25'095.40	
217.314	Liegenschaftsunterhalt	66'853.90		52'400		55'455.75	
217.315	Unterhalt Mobilien	6'563.75		9'000		8'439.15	
217.318.04	Porti, Telefon	832.89		1'800		469.55	
217.318.05	Versicherungen	20'893.10		24'600		14'512.70	
217.318.09	Übrige Dienstleistungen Dritter	14'793.00		17'400		7'598.65	
217.318.10	Übrige Dienstleistungen (Kehricht)	2'741.65		5'000		3'395.60	
217.427	Mietzinseinnahmen		7'800.00		7'800		7'800.00
217.434	Benützungsg Gebühr MZG		38'943.20		25'000		27'284.30
217.436	Rückerstattungen		5'887.75		7'000		8'022.20
<b>218</b>	<b>Schulverwaltung und Schulleitung</b>	<b>291'509.89</b>	<b>155.00</b>	<b>293'300</b>		<b>262'917.10</b>	
218.300	Entschädigung Schulpflege	22'497.00		26'000		31'647.00	
218.302	Besoldung Schulleitung	155'419.20		153'700		140'433.30	
218.302.01	Besoldung Sekretariat	45'252.90		39'000		31'560.55	
218.303	AHV- u. ALV-Beiträge	16'893.90		17'300		15'830.15	
218.304	Pensionskassenbeiträge	25'814.25		28'300		22'599.55	
218.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	1'161.05		1'200		991.30	
218.309	Übriger Personalaufwand	3'254.35		5'000		2'910.95	
218.310	Büromaterial	3'126.85		4'000		3'611.00	
218.311	Anschaffung Mobilien	2'962.55		2'000		966.00	
218.317	Spesen/Schulblättli/Abos	6'210.95		7'500		5'439.00	
218.318.04	Porti, Telefon	4'332.84		3'500		3'232.95	
218.318.09	Übrige Dienstleistungen	2'277.75		1'500		1'395.35	
218.319	Übriger Sachaufwand			2'000			
218.365	Verbandsbeiträge	806.30		800		800.00	
218.390.01	Interne Verrechnungen (Kopien)	1'500.00		1'500		1'500.00	
218.436	Rückerstattungen		155.00				
<b>219</b>	<b>Volksschulen übriges</b>	<b>309'201.51</b>	<b>77'793.95</b>	<b>271'100</b>	<b>55'200</b>	<b>263'466.90</b>	<b>57'432.70</b>
219.301.20	Besoldung ausserschul. Betreuung	48'448.75		27'000		33'858.85	
219.302	Besoldung Schulsozialarbeit	45'018.10		43'900		44'803.25	
219.303	AHV- u. ALV-Beiträge	3'727.70		5'700		3'476.75	
219.303.20	AHV- u. ALV-B. aussersch. Betr.	3'143.70		1'200		2'385.00	
219.304	Pensionskassenbeiträge	5'792.50		8'800		5'725.50	
219.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	249.65		200		192.30	
219.305.20	Unfallvers.Beitr. aussersch.Be	275.90		100		99.75	
219.309	Übriger Personalaufwand	6'771.90		8'500		5'078.40	
219.309.01	Projekte	7'339.90		7'500		16'011.65	
219.311	Anschaffungen Bibliothek	4'861.95		6'200		3'665.50	
219.311.01	Anschaffungen/Ersatz Turnen	12'014.65		6'700		12'927.10	
219.311.02	Allgemeine Anschaffungen	881.60		2'400			
219.313.20	Verbrauchsmat. ausserschul. B.	6'277.00		1'000		2'264.10	
219.315.01	Unterhalt EDV	4'065.15		4'500		460.70	
219.316	Miete und Unterhalt Kopierer	12'343.10		16'800		9'762.95	
219.317	Spesen/Diverses	761.00		1'000		1'292.10	
219.317.02	Beitrag an Ferienlager	1'500.00		1'500			
219.318.01	Dienstleistungen/Vorträge					616.80	
219.318.04	Porti, Telefon	1'669.21		1'700		1'097.85	
219.318.05	Versicherungen	7'830.95		8'700		7'270.65	
219.318.09	Schülertransport	95'878.70		78'800		71'733.40	
219.318.10	Transport fürs Schwimmen	3'002.10		2'600		3'368.30	
219.361	Beitrag an Schwimmbad Beromün.	37'348.00		36'300		37'376.00	



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
219.434.20	Ertrag ausserschul. Betreuung		25'556.60		7'500		16'468.20
219.435	Einnahmen Kopierwesen		2'148.60		10'000		880.80
219.436	Rückerstattungen						444.20
219.461	Kantonsbeitrag		16'000.00		14'400		16'000.00
219.461.20	Kantonsbeitrag ausserschul. Betr.		12'900.00		14'000		14'000.00
219.469.20	Beitrag aus Verpflichtungskonto ausserschul. Betreuung		19'688.75		7'800		8'139.50
219.490	Interne Verrechnungen (Kopien)		1'500.00		1'500		1'500.00
<b>220</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>378'643.20</b>	<b>47'914.00</b>	<b>403'200</b>	<b>50'000</b>	<b>267'732.25</b>	<b>6'000.00</b>
220.302	Besoldungen Lehrkräfte	18'669.55		41'100		1'984.90	
220.303	AHV- u. ALV-Beiträge	1'425.95		3'300		154.95	
220.304	Pensionskassenbeiträge	2'028.55		600		117.20	
220.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	20.15		200		2.20	
220.361	Beitrag an Sonderschulpool	356'499.00		358'000		265'473.00	
220.461	Kantonsbeiträge		47'914.00		50'000		6'000.00
<b>250</b>	<b>Kantonsschulen</b>	<b>319'000.00</b>		<b>319'000</b>		<b>246'500.00</b>	
250.351	Beitrag an den Kanton	319'000.00		319'000		246'500.00	
<b>290</b>	<b>Uebrigtes Bildungswesen</b>	<b>700.00</b>		<b>700</b>		<b>700.00</b>	
290.365	Beitrag an Spielgruppe	700.00		700		700.00	
<b>3</b>	<b>KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>100'176.55</b>	<b>500.00</b>	<b>121'800</b>		<b>80'127.15</b>	
	Netto Aufwand		99'676.55		121'800		80'127.15
<b>300</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>28'535.30</b>	<b>500.00</b>	<b>43'000</b>		<b>31'337.50</b>	
300.300	Entschädigung Kommissionen	1'773.70		2'500		1'930.00	
300.301	Besoldungen	5'836.95		6'300		9'143.20	
300.303	AHV- u. ALV-Beiträge	328.25		700		496.15	
300.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	28.20		100		43.90	
300.315	Unterhalt			1'500		576.80	
300.317	Spesen			800		1'050.00	
300.318	Bundesfeier, Anlässe	2'128.20		11'900		4'459.10	
300.318.01	Jugendarbeit	1'500.00		1'500		1'698.35	
300.365	Beiträge an kulturelle Vereine	15'900.00		16'400		10'900.00	
300.365.01	Beiträge an Bibliothek	40.00		300		40.00	
300.390.01	Interne Verrechnungen (Kopien)	1'000.00		1'000		1'000.00	
300.436	Rückerstattungen		500.00				
<b>320</b>	<b>Massenmedien</b>	<b>14'835.50</b>		<b>16'600</b>		<b>11'293.90</b>	
320.305	Unfall- u. Krankenversich.beitr.	1.40				2.00	
320.310	Büromaterial, Drucksachen	12'492.00		11'600		7'876.00	
320.318.01	Internetauftritt	2'342.10		5'000		3'415.90	
<b>330</b>	<b>Öffentliche Anlagen</b>	<b>35'281.75</b>		<b>40'600</b>		<b>17'371.75</b>	
330.301	Besoldungen	28'719.15		32'500		15'897.90	
330.303	AHV- u. ALV-Beiträge	2'279.05		200		129.10	
330.304	Pensionskassenbeiträge	2'636.40					
330.305	Unfall- u. krankenvers.beitr.	179.75		100		10.65	
330.311	Anschaffungen			2'800		985.50	
330.313	Bepflanzung/Verbrauchsmaterial	308.45		3'000		348.60	
330.314	Baulicher Unterhalt	958.95		1'500			
330.315	Unterhalt der Mobilien	200.00		500			
<b>340</b>	<b>Sport</b>	<b>21'524.00</b>		<b>21'600</b>		<b>20'124.00</b>	
340.365	Beiträge an Sportvereine	9'600.00		9'600		8'200.00	
340.365.01	Beitrag an FC Gunzwil	11'924.00		12'000		11'924.00	
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>561'097.55</b>		<b>699'500</b>		<b>515'770.55</b>	
	Netto Aufwand		561'097.55		699'500		515'770.55
<b>410</b>	<b>Pflegeheime</b>	<b>487'967.00</b>		<b>548'000</b>		<b>468'112.70</b>	
410.362.01	Beiträge an Gemeinden- u. -Verbände	484'733.00		540'000		468'112.70	

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
410.362.02	Kosten der Akut- und Übergangspflege (Beitrag Gemeinden)	3'234.00		8'000			
<b>440</b>	<b>Krankenpflege</b>	<b>55'097.75</b>		<b>131'000</b>		<b>33'986.75</b>	
440.362.01	Beiträge an Gemeinden und -Verbände / Spitex	33'552.85		76'000		16'540.38	
440.362.03	Übrige Leistungen (Spitex)	12'766.85				11'900.32	
440.365.01	Beitrag an private Institutionen	8'778.05		55'000		5'546.05	
<b>460</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>17'838.40</b>		<b>20'000</b>		<b>13'341.70</b>	
460.301	Besoldungen (inkl. Untersuchungskosten Ärzte)	6'809.50		10'000		3'542.00	
460.303	AHV- u. ALV-Beiträge	49.75					
460.305	Unfall- u. Krankenvers.beiträge	16.55		100		23.15	
460.313	Schulapotheke Verbrauchsmat.	113.45		500		110.50	
460.317	Spesenentschädigungen	48.60					
460.318.09	Übrige Dienstleistungen Dritter	9'261.30		8'800		8'611.20	
460.319	Uebrigere Sachaufwand	1'539.25		600		1'054.85	
<b>470</b>	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	<b>194.40</b>		<b>500</b>		<b>329.40</b>	
470.317	Spesenentschädigung	194.40		500		329.40	
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>2'496'413.50</b>	<b>234'140.80</b>	<b>2'576'900</b>	<b>157'700</b>	<b>1'762'707.05</b>	<b>125'348.75</b>
	Netto Aufwand		2'262'272.70		2'419'200		1'637'358.30
<b>501</b>	<b>AHV-Zweigstelle</b>	<b>6'082.00</b>	<b>6'082.00</b>	<b>6'200</b>	<b>6'200</b>	<b>4'501.00</b>	<b>4'501.00</b>
501.390.04	Interne Verrechnungen (AHV-Zweigstelle)	6'082.00		6'200		4'501.00	
501.451	Beitrag der Kant. Ausgleichsk.		6'082.00		6'200		4'501.00
<b>520</b>	<b>Krankenversicherung</b>	<b>312'988.00</b>	<b>9'156.75</b>	<b>327'000</b>	<b>20'000</b>	<b>242'551.15</b>	<b>16'505.35</b>
520.361	Beitrag an den Kanton	300'675.00		295'000		223'367.00	
520.365	Beitrag an Krankenkassen	12'313.00		32'000		19'184.15	
520.436	Rückerstattungen (Prämienverb.)		9'156.75		20'000		16'505.35
<b>530</b>	<b>Ergänzungsleistungen</b>	<b>808'572.00</b>		<b>891'000</b>		<b>611'835.00</b>	
530.361	Beitrag an den Kanton	808'572.00		891'000		611'835.00	
<b>531</b>	<b>Familienausgleichskasse</b>	<b>11'017.00</b>		<b>14'000</b>		<b>7'005.00</b>	
531.361	Beitrag an den Kanton	11'017.00		14'000		7'005.00	
<b>540</b>	<b>Jugendschutz</b>	<b>37'730.25</b>	<b>21'241.50</b>	<b>6'500</b>	<b>6'500</b>	<b>13'237.70</b>	<b>13'237.70</b>
540.318	Dienstleistungen Dritter	37'730.25		6'500		13'237.70	
540.436	Rückerstattungen		21'241.50		6'500		13'237.70
<b>560</b>	<b>Sozialer Wohnungsbau</b>	<b>1'008.00</b>		<b>8'000</b>			
560.365	Zinsbeiträge an WBG	1'008.00		8'000			
<b>580</b>	<b>Allgemeine Fürsorge</b>	<b>723'967.30</b>	<b>2'564.60</b>	<b>705'400</b>		<b>501'018.30</b>	
580.318	Dienstleistungen Dritter	16'383.35		11'000		3'002.50	
580.361	Beiträge an Heimfinanzierung	680'402.40		667'000		478'010.65	
580.365	Beiträge an priv. Institutionen	27'181.55		27'400		20'005.15	
580.436	Generelle Sozialhilfe Rückerstattungen		2'564.60				
<b>581</b>	<b>Gesetzliche Fürsorge</b>	<b>391'949.30</b>	<b>136'882.15</b>	<b>419'500</b>	<b>70'000</b>	<b>212'893.05</b>	<b>56'600.60</b>
581.351	Kostenersatz an den Kanton	32'251.55		29'500		23'066.00	
581.366.01	Wirtschaftliche Sozialhilfe an Private	342'185.20		390'000		189'827.05	
581.366.11	Mutterschaftsbeihilfe	17'512.55					
581.436	Rückerstattungen (Renten, etc.)		90'282.45		50'000		54'231.95
581.451.01	Kostenersatz für Sozialhilfe (durch den Kanton)		46'599.70		20'000		2'368.65
<b>582</b>	<b>Alimenteninkasso/ Bevorschussung</b>	<b>104'700.00</b>	<b>58'213.80</b>	<b>79'500</b>	<b>50'000</b>	<b>73'301.60</b>	<b>28'783.40</b>
582.318.09	Führung- u. Leitung Alimenteninkasso	5'230.00		5'500		4'775.00	

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
582.366	Alimentenzahlungen	99'470.00		74'000		68'526.60	
582.436.01	Eingang von Alimenten		58'213.80		50'000		28'783.40
<b>583</b>	<b>Sozialdienst der Gemeinde</b>	<b>98'399.65</b>		<b>112'900</b>		<b>91'745.55</b>	<b>1'102.00</b>
583.300.01	Kommission Sensor	40.90		200		207.45	
583.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	0.10					
583.309	Übriger Personalaufwand			500			
583.310	Büromaterial/Fachliteratur					320.90	
583.316	Mieten, Benützungsgebühren	1'000.00		1'000		1'000.00	
583.318.04	Porti, Telefon, PC-Gebühren	320.00		500		320.00	
583.318.09	Übrige Dienstleistungen	4'000.00		4'000		4'000.00	
583.352	Sozialberatungszentrum der Regionen Hochdorf und Sursee	93'038.65		106'000		85'407.20	
583.364	Verbandsbeiträge			700		490.00	
583.436	Rückerstattungen						1'102.00
<b>584</b>	<b>Arbeitslosenfürsorge</b>			<b>6'900</b>	<b>5'000</b>	<b>4'618.70</b>	<b>4'618.70</b>
584.361	Beiträge an den Kanton			1'900			
584.366	Beihilfen			5'000		4'618.70	
584.436	Rückerstattungen von Beihilfen				5'000		4'618.70
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>932'551.85</b>	<b>206'251.25</b>	<b>669'100</b>	<b>124'300</b>	<b>466'892.48</b>	<b>106'251.10</b>
	Netto Aufwand		726'300.60		544'800		360'641.38
<b>620</b>	<b>Öffentliche Gemeindestrassen</b>	<b>521'336.65</b>	<b>165'939.30</b>	<b>292'900</b>	<b>89'100</b>	<b>118'176.65</b>	<b>74'371.25</b>
620.301	Besoldungen Gemeindearbeiter	36'227.35		32'500		26'920.70	
620.303	AHV- u. ALV-Beiträge	1'993.55		11'800		6'494.40	
620.304	Pensionskassenbeiträge	2'843.25		17'200		8'617.20	
620.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	157.75		1'000		535.05	
620.309	Übriger Personalaufwand	1'700.00		600		503.20	
620.310	Verkehrsanordnungen	9'664.20		2'000		13'149.00	
620.311	Anschaffungen Maschinen/Geräte	1'069.50		4'300		85.30	
620.312	Wasser, Strom	17'496.00					
620.313	Verbrauchsmaterial	11'199.05		10'500		7'865.40	
620.314	Strassenunterhalt	414'227.75		160'000		19'224.80	
620.315	Unterhalt Gerätschaften	13'419.00		6'500		7'168.65	
620.318.04	Natelgebühren, Porti	1'013.80		1'300		755.00	
620.318.05	Sachversicherungen	4'195.60		6'200		2'340.35	
620.319	Übriger Sachaufwand			2'000			
620.363	Beiträge an Strassenentwässerung			13'000		12'880.00	
620.365	Beiträge an Strassengen.	6'129.85		24'000		11'637.60	
620.436	Rückerstattungen		17'033.80		5'400		6'646.25
620.452	Beitrag anderer Gemeinwesen		59'516.50				
620.461	Kantonsbeitrag		89'389.00		83'700		67'725.00
<b>621</b>	<b>Schneeräumung/ Glatteisbekämpfung</b>	<b>133'987.55</b>	<b>12'788.00</b>	<b>97'400</b>	<b>10'300</b>	<b>119'263.75</b>	<b>4'200.75</b>
621.301	Besoldungen	23'054.45		22'500		17'439.50	
621.303	AHV- u. ALV-Beiträge	1'915.80		200		493.15	
621.304	Pensionskassenbeiträge	1'653.45					
621.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	153.25		100		43.45	
621.311	Anschaffungen	12'700.00		8'000		39'800.00	
621.313	Streusalz, Splitter	38'346.50		21'600		11'558.15	
621.314	Arbeiten durch Dritte (Schneeräumung)	48'072.65		41'000		43'776.90	
621.315	Unterhalt Gerätschaften	4'057.70		3'500		4'381.35	
621.316	Benützungskosten für Gerät- schaften	4'033.75		500		1'771.25	
621.436	Rückerstattungen		12'788.00		10'300		4'200.75
<b>622</b>	<b>Strassenbeleuchtung</b>	<b>31'311.45</b>	<b>3'144.95</b>	<b>26'600</b>		<b>15'147.20</b>	<b>1'741.10</b>
622.312	Stromkosten	20'980.80		23'500		11'475.35	
622.314	Unterhaltskosten	3'528.80		1'400		2'727.70	
622.318	Neuanlagen	5'774.75					
622.318.05	Versicherungen	1'027.10		1'700		944.15	

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
622.436	Rückerstattungen		3'144.95				1'741.10
<b>650</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>245'916.20</b>	<b>24'379.00</b>	<b>252'200</b>	<b>24'900</b>	<b>214'304.88</b>	<b>25'938.00</b>
650.318	Uebrige Dienstleistungen					1'722.60	
650.319	GA-Tageskarten	25'102.20		24'900		22'833.28	
650.361	Beitrag an Tarifverbund	220'814.00		227'300		189'749.00	
650.435	Verkaufserlöse GA		24'379.00		24'900		24'128.00
650.436	Rückerstattungen						1'810.00
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'098'808.45</b>	<b>1'025'421.30</b>	<b>1'302'200</b>	<b>1'219'300</b>	<b>1'121'929.95</b>	<b>1'062'928.90</b>
	Netto Aufwand		73'387.15		82'900		59'001.05
<b>715</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>864'009.65</b>	<b>864'009.65</b>	<b>1'073'200</b>	<b>1'073'200</b>	<b>937'982.70</b>	<b>937'982.70</b>
715.301	Besoldungen	11'697.45		19'700		9'688.50	
715.303	AHV- u. ALV-Beiträge	928.30				153.10	
715.304	Pensionskassenbeiträge	1'075.55					
715.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	73.25				12.55	
715.311	Anschaffungen			1'500		36'819.65	
715.312	Stromkosten	1'058.15		1'300		882.70	
715.314	Unterhaltskosten	118'455.40		42'000		41'172.00	
715.317	Spesen			200		50.00	
715.318	Dienstleistungen Dritter	24'736.40		55'000		12'843.25	
715.318.04	Porti, Telefon	1'059.65					
715.319	Leitungskataster	4'207.65		11'500		8'703.30	
715.330	Abschreibungen Betriebsgebühren	40.45		100			
715.332.02	Zusätzliche Abschreibungen zufolge Auflösung von Reserven	282'000.00		450'000		135'450.25	
715.352	Beiträge an Abwasserverbände	263'066.98		341'000		519'656.60	
715.380	Einlage in Spezialfinanzierung	155'610.42		150'900		172'550.80	
715.431	Mahngebühren KA				200		320.00
715.434	Betriebsgebühren		569'044.00		610'000		783'424.00
715.436	Rückerstattungen		344.50				1'602.40
715.480	Entnahme aus Spezialfinanzierung		282'000.00		450'000		135'450.25
715.496	Interne Zinsverrechnung		12'621.15		13'000		17'186.05
<b>725</b>	<b>Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>136'071.90</b>	<b>136'071.90</b>	<b>129'400</b>	<b>129'400</b>	<b>109'258.10</b>	<b>109'258.10</b>
725.301	Besoldungen	29'918.10		27'700		18'248.80	
725.303	AHV- u. ALV-Beiträge	2'392.75		1'200		864.95	
725.304	Pensionskassenbeiträge	1'891.70					
725.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	189.05		100		75.15	
725.311	Anschaffungen	8'539.00		1'000		11'297.55	
725.314	Deponiesammelplatz	9'987.55		500			
725.317	Spesen	195.90		300		244.70	
725.318	Abfuhrkosten	50'616.20		44'500		32'123.15	
725.318.04	Porti, Telefon	419.20					
725.318.05	Versicherungen	431.40		300		293.75	
725.330	Abschreibung Kehrriechabfuhrgeb.	299.15		300		100.00	
725.352.02	Beiträge für Wiederverwertung	9'000.00		9'000		9'000.00	
725.380	Einlage in Spezialfinanzierung	22'191.90		44'500		37'010.05	
725.434.02	Grundgebühren		84'890.00		80'000		62'393.35
725.436	Rückerstattungen		48'242.85		45'500		43'443.20
725.496	Interne Zinsverrechnung		2'939.05		3'900		3'421.55
<b>740</b>	<b>Bestattungswesen</b>	<b>45'938.25</b>	<b>24'390.00</b>	<b>40'700</b>	<b>13'500</b>	<b>24'355.75</b>	<b>13'163.00</b>
740.301	Besoldungen	21'996.70		24'100		12'442.55	
740.303	AHV- u. ALV-Beiträge	1'629.05		100		26.95	
740.304	Pensionskassenbeiträge	1'686.65					
740.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	131.25		100		4.65	
740.311	Anschaffungen			1'300		1'360.00	
740.312	Wasser	146.30		800		222.55	
740.313	Verbrauchsmaterial	149.05		600			
740.314	Friedhof-Unterhalt	4'343.30		3'000		1'102.40	
740.316	Totenkapelle	5'432.60		4'500		3'000.00	

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
740.316.01	Friedhofgebäude	2'847.85		500		709.55	
740.318	Arbeiten durch Dritte	7'149.20		5'300		5'120.00	
740.318.05	Versicherungen	426.30		400		367.10	
740.434	Gräbertaxen		8'350.00		500		750.00
740.436	Kostenrückerstattungen		16'040.00		13'000		12'413.00
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>2'342.45</b>		<b>8'100</b>		<b>634.85</b>	
750.301	Besoldungen			400		584.65	
750.303	AHV- u. ALV-Beiträge			100		46.40	
750.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.			100		3.80	
750.314	Baulicher Unterhalt	2'342.45		7'500			
<b>770</b>	<b>Naturschutz</b>	<b>21'200.80</b>		<b>12'000</b>		<b>8'767.65</b>	<b>466.00</b>
770.300	Entschäd. Kommission NUK			500			
770.303	AHV- u. ALV-Beiträge			100			
770.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.			100			
770.317	Spesen			200			
770.365	Beiträge an priv. Institutionen	2'171.10		1'600		1'031.85	
770.366	Landschaftsschutz	19'029.70		9'500		7'735.80	
770.436	Rückerstattungen						466.00
<b>780</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>24'285.70</b>	<b>949.75</b>	<b>26'800</b>	<b>3'200</b>	<b>19'061.15</b>	<b>2'059.10</b>
780.301	Besoldungen	8'665.00		9'600		5'786.75	
780.303	AHV- u. ALV-Beiträge	687.65		100		56.10	
780.304	Pensionskassenbeiträge	804.75					
780.305	Unfall- u. Krankenvers.beiträge	54.20		100		4.60	
780.318.02	Hundehaltung	3'441.50		5'500		5'104.50	
780.365	Beitrag Kadaverbeseitigung	10'632.60		11'500		8'109.20	
780.460	Bundesbeiträge		949.75		3'200		2'059.10
<b>790</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>4'959.70</b>		<b>12'000</b>		<b>21'869.75</b>	
790.318.03	Ortsplanung			7'000			
790.352	Beitrag an reg. Planungsverband	3'705.00		4'000		21'017.80	
790.362	Beitrag an reg. Planungsverband	336.70				248.95	
790.365	Beiträge an priv. Institutionen	918.00		1'000		603.00	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>102'086.15</b>	<b>170'312.05</b>	<b>159'900</b>	<b>164'200</b>	<b>54'369.75</b>	<b>166'795.95</b>
	Netto Ertrag	68'225.90		4'300		112'426.20	
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>29'361.20</b>		<b>34'100</b>		<b>4'085.75</b>	
800.301	Entschädigung Landwirtschafts- beauftragter	1'640.00		2'500		1'622.50	
800.301.01	Betriebserhebungen			500			
800.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	4.00		100		5.45	
800.317	Spesen	156.20		100		135.80	
800.361	Beiträge an kant. Tierseuchenk.	3'061.00		6'500		2'322.00	
800.366.01	Beiträge an Hof- u. Stallsanierungen	24'500.00		24'400			
<b>810</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>2'689.20</b>		<b>2'700</b>		<b>1'479.60</b>	
810.365	Beiträge an private Institutionen	2'689.20		2'700		1'479.60	
<b>820</b>	<b>Jagd und Fischerei</b>	<b>8'262.20</b>	<b>13'445.70</b>	<b>11'100</b>	<b>15'400</b>	<b>8'136.75</b>	<b>13'445.70</b>
820.351	Jagdpachtzins an Kanton	4'926.00		5'000		4'925.65	
820.352	Jagdpachtzins an and. Gemeinden	1'327.70		4'100		3'211.10	
820.365	Wildschutzmassnahmen Beiträge an priv. Institutionen	2'008.50		2'000			
820.410	Jagdпachtgebühren		11'719.65		13'600		11'719.65
820.452	Jagdпachtzins von anderen Gemeinden		1'726.05		1'800		1'726.05
<b>830</b>	<b>Tourismus</b>	<b>60'133.35</b>		<b>109'000</b>		<b>38'796.55</b>	<b>11'615.50</b>
830.303	AHV- u. ALV-Beiträge	242.05				253.95	
830.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.	23.15				25.05	
830.310	Büromaterial, Drucksachen	11'393.05		14'000		10'066.10	
830.319	Standortmarketing	48'475.10		95'000		28'451.45	



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
830.436	Rückerstattungen						11'615.50
<b>840</b>	<b>Industrie, Handel, Gewerbe</b>	<b>1'640.20</b>	<b>400.00</b>	<b>3'000</b>	<b>100</b>	<b>1'871.10</b>	<b>1'300.00</b>
840.300	Kommission Wirtschaftsförderung					260.00	
840.303	AHV- u. ALV-Beiträge					9.75	
840.305	Unfall- u. Krankenvers.beitr.					1.85	
840.365	Wirtschaftsförderung	1'640.20		3'000		1'599.50	
840.431	Gebühren Gastgewerbe		400.00		100		1'300.00
<b>860</b>	<b>Energie</b>		<b>156'466.35</b>		<b>148'700</b>		<b>140'434.75</b>
860.410	Konzessionsgebühren		149'962.35		142'200		130'678.75
860.410.01	CKW Rabatt-Kompensation		6'504.00		6'500		9'756.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>3'629'235.02</b>	<b>13'774'511.13</b>	<b>1'321'600</b>	<b>13'383'200</b>	<b>1'074'110.55</b>	<b>8'686'976.09</b>
	Netto Ertrag	10'145'276.11		12'061'600		7'612'865.54	
<b>900</b>	<b>Gemeindesteuern</b>	<b>140'065.26</b>	<b>7'541'922.16</b>	<b>99'000</b>	<b>7'135'000</b>	<b>68'465.50</b>	<b>5'455'604.20</b>
900.329.02	Zinsaufwand	23'644.05		22'000		16'225.00	
900.330	Abschreibungen	115'374.71		75'000		51'859.40	
900.340	Pauschale Steueranrechnung	1'046.50		2'000		381.10	
900.400.10	Steuerertrag laufendes Jahr		6'308'645.20		6'200'000		4'641'331.85
900.400.16	Sondersteuern Kapitalzahlungen		263'437.85		85'000		75'712.90
900.400.20	Nachträge früherer Jahre		608'875.10		600'000		486'460.50
900.400.29	Eingang abgeschrieb. Steuern		1'456.25				7'480.05
900.400.30	Quellensteuern		254'293.50		195'000		206'015.90
900.400.40	Nach- und Strafsteuern		9'724.60		5'000		1'386.20
900.421	Zinsertrag		38'414.66		25'000		15'016.80
900.437	Bussen		57'075.00		25'000		22'200.00
<b>901</b>	<b>Andere Steuern</b>	<b>815.15</b>	<b>1'079'122.10</b>	<b>400</b>	<b>1'098'000</b>	<b>359.40</b>	<b>559'311.45</b>
901.330	Abschreibungen	815.15		400		359.40	
901.402.01	Personalsteuern		41'180.00		41'000		29'850.00
901.402.02	Liegenschaftssteuern		126'973.70		122'000		91'289.15
901.403.01	Grundstückgewinnsteuern		727'725.95		720'000		231'285.65
901.404	Handänderungssteuern		128'278.45		160'000		160'282.00
901.405.01	Erbschaftssteuern		20'317.45		30'000		33'601.95
901.405.02	Nachkommen-Erbschaftssteuern		12'473.45		6'000		
901.406.01	Hundesteuern		21'524.00		19'000		13'002.70
901.421	Verzugszinsen		649.10				
<b>920</b>	<b>Finanzausgleichsbeitrag</b>		<b>5'093'989.00</b>		<b>5'094'000</b>		<b>2'047'758.00</b>
920.444.10	Ressourcenausgleich		1'690'968.00		1'691'000		1'384'490.00
920.444.20	Lastenausgleich		652'473.00		652'500		663'268.00
920.444.30	Fusionsbeitrag		2'500'000.00		2'500'000		
920.444.60	Besitzstandwahrung Fusion		250'548.00		250'500		
<b>940</b>	<b>Kapitaldienst</b>	<b>215'759.95</b>	<b>38'889.87</b>	<b>227'600</b>	<b>35'600</b>	<b>222'653.56</b>	<b>34'708.13</b>
940.318.04	Bank- und PC-Gebühren	4'550.63		6'000		3'332.15	
940.321	Zinsen für kurzfr. Schulden			100		123.39	
940.321.01	Zinsbelastung Kt. Lehrerbesold.	70.65		200		39.10	
940.322	Zins auf festen Schulden	194'637.07		204'000		197'927.42	
940.396	Verrechnete Zinsen von Spezialfinanzierungen	16'501.60		17'300		21'231.50	
940.420	Bankkontokorrentzinsen		1'439.27		1'000		982.58
940.421	Aktivzinsen auf Guthaben		1'531.70		500		284.55
940.422	Kapitalzinsen		22.40		1'000		
940.425	Zinsen für Darlehen des Verwaltungsvermögens		372.50		300		320.00
940.429	Interne Verzinsung LUPK-Schuld		35'524.00		32'800		33'121.00
<b>941</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>531.35</b>	<b>20'588.00</b>	<b>2'400</b>	<b>20'600</b>	<b>1'081.55</b>	
941.314.02	Unterhalt Wald	200.20		1'800		685.85	
941.362	Gebühren und Abgaben	331.15		600		395.70	
941.423	Miet- und Pachtzinsen		20'588.00		20'600		

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>990</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>903'640.26</b>		<b>992'200</b>		<b>781'550.54</b>	
990.330	Abschreibungen Finanzvermögen	900.20				39'892.65	
990.331	Abschreibungen Verwaltungsverm.	587'734.35		642'100		485'611.60	
990.333	Abschreibung Bilanzfehlbetrag	315'005.71		334'300		256'046.29	
990.333.02	zusätzliche Abschreibung auf dem Bilanzfehlbetrag			15'800			
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>2'368'423.05</b>					<b>589'594.31</b>
999.389	Ertragsüberschuss	2'368'423.05					
999.489	Aufwandüberschuss						589'594.31
	<b>Total</b>	<b>17'939'261.83</b>	<b>17'939'261.83</b>	<b>15'930'600</b>	<b>17'365'300</b>	<b>12'425'727.34</b>	<b>12'425'727.34</b>
	Netto Ertrag			1'434'700			
	<b>Gesamttotal</b>	<b>17'939'261.83</b>	<b>17'939'261.83</b>	<b>17'365'300</b>	<b>17'365'300</b>	<b>12'425'727.34</b>	<b>12'425'727.34</b>

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>A U F W A N D</b>	<b>17'939'261.83</b>		<b>15'930'600</b>		<b>12'425'727.34</b>	
<b>30</b>	<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>6'098'799.30</b>		<b>6'044'000</b>		<b>5'201'906.40</b>	
300	Behörden, Kommissionen	306'306.10		327'200		258'509.75	
301	Verwaltungs-/ Betriebspersonal	1'372'550.85		1'382'500		1'164'766.95	
302	Lehrkräfte	3'446'039.70		3'345'500		2'939'066.05	
303	Sozialversicherungsbeiträge	385'182.00		389'800		333'763.25	
304	Personalversicherungsbeiträge	512'596.65		516'200		433'627.10	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	27'953.75		26'300		21'594.00	
309	Übriger Personalaufwand	48'170.25		56'500		50'579.30	
<b>31</b>	<b>SACHAUFWAND</b>	<b>2'110'929.09</b>		<b>1'839'700</b>		<b>1'372'496.49</b>	
310	Büro-/ Schulmaterialien, Drucksachen	165'737.61		156'000		152'355.64	
311	Anschaffung Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	128'004.85		118'900		132'834.90	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	194'095.85		190'500		140'224.65	
313	Verbrauchmaterialien	81'519.25		67'000		48'261.35	
314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	676'138.90		334'100		168'431.35	
315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	183'600.80		177'300		122'527.67	
316	Mieten, Pachten, Benützungsgebühren	38'130.60		35'100		27'440.60	
317	Spesenentschädigungen	22'341.50		28'700		18'712.65	
318	Dienstleist. und Honorare Dritter	540'464.98		593'800		500'283.80	
319	Übriger Sachaufwand	80'894.75		138'300		61'423.88	
<b>32</b>	<b>PASSIVZINSEN</b>	<b>218'351.77</b>		<b>226'300</b>		<b>214'314.91</b>	
321	Kurzfristige Schulden	70.65		300		162.49	
322	Mittel-/langfristige Schulden	194'637.07		204'000		197'927.42	
329	Übrige Passivzinsen	23'644.05		22'000		16'225.00	
<b>33</b>	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	<b>1'306'330.97</b>		<b>1'524'700</b>		<b>971'174.34</b>	
330	Finanzvermögen	121'590.91		82'500		94'066.20	
331	Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	587'734.35		642'100		485'611.60	
332	Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen	282'000.00		450'000		135'450.25	
333	Bilanzfehlbetrag	315'005.71		350'100		256'046.29	
<b>34</b>	<b>ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG</b>	<b>1'046.50</b>		<b>2'000</b>		<b>381.10</b>	
340	Einnahmenanteile an andere Gemeinwesen	1'046.50		2'000		381.10	
<b>35</b>	<b>ENTSCHÄDIGUNG AN GEMEINWESEN</b>	<b>1'499'181.13</b>		<b>1'630'400</b>		<b>1'321'621.10</b>	
351	Kanton	356'177.55		353'500		274'491.65	
352	Gemeinden und Gemeindeverbände	1'143'003.58		1'276'900		1'047'129.45	
<b>36</b>	<b>EIGENE BEITRÄGE</b>	<b>4'110'776.35</b>		<b>4'419'400</b>		<b>3'091'012.00</b>	
361	Kanton	2'418'388.40		2'497'000		1'815'137.65	
362	Gemeinden und Gemeindeverbände	760'808.00		855'500		689'758.60	
363	Eigene Anstalten	278'957.45		319'200		199'890.80	
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	22'067.05		22'700		2'444.80	
365	Private Institutionen	127'858.00		222'100		113'072.00	
366	Private Haushalte	502'697.45		502'900		270'708.15	
<b>38</b>	<b>EINLAGEN</b>	<b>2'546'225.37</b>		<b>195'500</b>		<b>200'863.65</b>	
380	Spezialfinanzierungen	177'802.32		195'500		211'663.65	
384	Spezialfonds					-10'800.00	



Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
389	Ertragsüberschuss	2'368'423.05					
<b>39</b>	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>	<b>47'621.35</b>		<b>48'600</b>		<b>51'957.35</b>	
390	Verrechneter Sachaufwand	31'119.75		31'300		30'725.85	
396	Verrechnete Zinsen	16'501.60		17'300		21'231.50	
<b>4</b>	<b>E R T R A G</b>		<b>17'939'261.83</b>		<b>17'365'300</b>		<b>12'425'727.34</b>
<b>40</b>	<b>STEUERN</b>		<b>8'524'905.50</b>		<b>8'183'000</b>		<b>5'977'698.85</b>
400	Einkommens- / Vermögenssteuern		7'446'432.50		7'085'000		5'418'387.40
402	Sondersteuern		168'153.70		163'000		121'139.15
403	Vermögensgewinnsteuern		727'725.95		720'000		231'285.65
404	Handänderungssteuern		128'278.45		160'000		160'282.00
405	Erbschaftssteuern		32'790.90		36'000		33'601.95
406	Besitz- und Aufwandsteuern		21'524.00		19'000		13'002.70
<b>41</b>	<b>REGALIEN UND KONZESSIONEN</b>		<b>168'186.00</b>		<b>162'300</b>		<b>152'154.40</b>
410	Konzessionsgebühren		168'186.00		162'300		152'154.40
<b>42</b>	<b>VERMÖGENSERTRÄGE</b>		<b>106'341.63</b>		<b>89'000</b>		<b>57'524.93</b>
420	Bankkontokorrente		1'439.27		1'000		982.58
421	Guthaben		40'595.46		25'500		15'301.35
422	Anlagen des Finanzvermögens (ohne Liegenschaften)		22.40		1'000		
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		20'588.00		20'600		
425	Darlehen des Verwaltungs- vermögens		372.50		300		320.00
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		7'800.00		7'800		7'800.00
429	Übrige Vermögenserträge		35'524.00		32'800		33'121.00
<b>43</b>	<b>ENTGELTE</b>		<b>1'615'293.10</b>		<b>1'347'400</b>		<b>1'542'310.35</b>
430	Ersatzabgaben		126'445.65		133'000		73'667.70
431	Gebühren für Amtshandlungen		296'393.90		201'400		113'510.45
434	Andere Benützungsgebühren und Diensteleistungen		726'933.80		723'000		890'319.85
435	Verkaufserlöse		27'571.30		36'100		26'870.40
436	Rückerstattungen		380'873.45		228'900		415'741.95
437	Bussen		57'075.00		25'000		22'200.00
<b>44</b>	<b>ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG</b>		<b>5'093'989.00</b>		<b>5'094'000</b>		<b>2'047'758.00</b>
444	Kantonsbeiträge		5'093'989.00		5'094'000		2'047'758.00
<b>45</b>	<b>RÜCKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN</b>		<b>322'214.15</b>		<b>276'200</b>		<b>487'383.70</b>
451	Kanton		80'713.95		47'200		25'261.45
452	Gemeinden und Gemeindeverbände		241'500.20		229'000		462'122.25
<b>46</b>	<b>BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG</b>		<b>1'755'758.65</b>		<b>1'693'000</b>		<b>1'367'404.40</b>
460	Bund		949.75		3'200		2'059.10
461	Kanton		1'456'162.70		1'375'800		1'170'195.00
463	Eigene Anstalten		278'957.45		306'200		187'010.80
469	Übrige Beiträge		19'688.75		7'800		8'139.50
<b>48</b>	<b>ENTNAHMEN</b>		<b>304'952.45</b>		<b>471'000</b>		<b>741'535.36</b>
480	Spezialfinanzierungen		299'904.85		450'000		135'450.25
484	Spezialfonds		5'047.60		21'000		16'490.80
489	Aufwandüberschuss						589'594.31
<b>49</b>	<b>INTERNE VERRECHNUNGEN</b>		<b>47'621.35</b>		<b>49'400</b>		<b>51'957.35</b>
490	Verrechneter Sachaufwand		31'119.75		31'300		30'725.85
496	Verrechnete Zinsen		16'501.60		18'100		21'231.50

## Kostenträgerrechnung 2013

		Saldo 2013	Saldo 2012	Abw. CHF	Abw. %
<b>0</b>	<b>Allgemeinde Verwaltung</b>	<b>529'326</b>	<b>574'439</b>	<b>-45'113</b>	<b>-7.85</b>
500100	Legislative	88'023	173'411	-85'388	-49.24
500200	Einwohnerkontrolle	65'988	74'100	-8'111	-10.95
500300	Zivilstandswesen	21'340	20'866	474	2.27
500400	Steuerwesen	186'158	155'075	31'083	20.04
500410	Veranlagung ordentliche Steuern	70'943	31'513	39'430	125.12
500420	Inkasso Steuern	15'109	6'044	9'065	149.98
500430	Veranlagung Sondersteuern	49'186	70'538	-21'351	-30.27
500500	Erbschaftswesen / Teilungsamt	32'578	42'893	-10'315	-24.05
<b>1</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>	<b>523'390</b>	<b>492'152</b>	<b>31'239</b>	<b>6.35</b>
510100	Vormundschaftswesen	329'266	271'128	58'138	21.44
510200	Betreibungswesen	33'108	34'889	-1'781	-5.10
510300	Grundbuch / Vermessung	18'136	51'079	-32'943	-64.49
510400	Polizei	721	8'306	-7'585	-91.32
510500	Feuerwehr Michelsamt	51'527	46'664	4'863	10.42
510600	Zivilschutz	53'746	36'108	17'637	48.85
510810	Friedensrichter	1'091	1'135	-44	-3.88
510820	Amtsgericht	352	365	-13	-3.56
510830	Bürgerrechtswesen	7'100	14'004	-6'904	-49.30
510910	Militär	1'091	1'135	-44	-3.88
510920	Schiesswesen	27'253	27'337	-85	-0.31
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>5'556'103</b>	<b>5'591'201</b>	<b>-35'098</b>	<b>-0.63</b>
520100	Kindergarten	300'706	254'039	46'667	18.37
520200	Primarschule	2'593'928	2'647'257	-53'329	-2.01
520310	Sekstufe I	1'506'482	1'475'608	30'875	2.09
520340	Kantonsschule	321'782	348'365	-26'583	-7.63
520400	Schulische Dienste	151'440	163'480	-12'040	-7.36
520500	Sonderschulung	331'081	309'985	21'097	6.81
520600	Übriges Pflichtangebot	12'730	21'477	-8'747	-40.73
520620	Schul- und familienerg. Tagesstrukturen	240	0	240	0.00
520700	Freiwilliges Angebot	85'438	95'412	-9'974	-10.45
520800	Musikschule	252'276	275'579	-23'303	-8.46
<b>3</b>	<b>Kultur / Freizeit</b>	<b>326'491</b>	<b>315'407</b>	<b>11'084</b>	<b>3.51</b>
530100	Kulturförderung und Kultursicherung	35'029	48'086	-13'058	-27.15
530300	Vereinsunterstützung	193'895	174'919	18'976	10.85
530400	Öffentliche Anlagen	39'813	32'555	7'258	22.29
530500	Kommunikation / Information	57'754	59'846	-2'093	-3.50
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>597'228</b>	<b>621'196</b>	<b>-23'967</b>	<b>-3.86</b>
540100	Gesundheitswesen allg.	576'949	601'930	-24'982	-4.15
540200	Schulgesundheitsdienst	20'280	19'265	1'015	5.27

<b>5</b>	<b>Soziale Wohlfahrt</b>	<b>2'458'901</b>	<b>2'473'101</b>	<b>-14'199</b>	<b>-0.57</b>
550100	Soziale Wohlfahrt allg.	1'810'145	1'605'989	204'156	12.71
550200	AHV-Zweigstelle	30'488	48'860	-18'372	-37.60
550300	Altersbetreuung	2'213	10'575	-8'362	-79.07
550400	Jugendbetreuung	22'762	6'111	16'651	272.47
550500	Fürsorge	579'726	776'027	-196'301	-25.30
550600	Arbeitslosenfürsorge	13'566	25'537	-11'971	-46.88
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>1'280'136</b>	<b>935'347</b>	<b>344'790</b>	<b>36.86</b>
560100	Neubau / Erneuerung Strassen	397'304	386'540	10'765	2.78
560200	Baulicher Unterhalt Strassen	70'949	5'970	64'979	1'088.34
560300	Betriebliche Unterhalt Strassen	578'772	295'358	283'414	95.96
560400	öffentlicher Verkehr	233'111	247'479	-14'368	-5.81
<b>7</b>	<b>Umwelt u. Raumordnung</b>	<b>687'351</b>	<b>594'690</b>	<b>92'662</b>	<b>15.58</b>
570100	Umweltschutz allgemein	16'771	24'166	-7'395	-30.60
570200	Raumplanung/- ordnung	69'680	118'097	-48'417	-41.00
570300	Bauwesen	109'512	161'814	-52'302	-32.32
570410	Kehricht nicht kompostierbar	-68'230	-67'948	-283	0.42
570420	Grünabfuhr	9'436	3'376	6'060	179.49
570440	Häckseldienst	14'956	14'974	-18	-0.12
570450	Spezialabfahren: Sammelstelle	41'452	22'495	18'957	84.27
570500	Tierkadaversammelstelle	12'445	9'994	2'451	24.52
570700	Abwasserbeseitigung	312'328	137'765	174'563	126.71
570800	Gewässer	82'157	74'755	7'402	9.90
571000	Wasserversorgung	8'644	8'644	0	0.00
571100	Friedhof-/Bestattungswesen	54'451	68'414	-13'963	-20.41
571200	Naturschutz	23'750	18'143	5'607	30.91
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>102'159</b>	<b>54'146</b>	<b>48'013</b>	<b>88.67</b>
580100	Volkswirtschaft allgemein	2'149	1'472	677	46.04
580200	Tourismus	1'091	1'135	-44	-3.88
580300	Landwirtschaft	31'542	8'073	23'469	290.72
580400	Forstwirtschaft	3'410	10'331	-6'921	-66.99
580500	Jagd / Fischerei	-2'635	-3'277	642	-19.60
580600	Markt- und Gewerbewesen	721	750	-29	-3.87
580700	Wirtschaftsförderung / Standortmarketing	65'880	35'662	30'218	84.73
<b>9</b>	<b>Finanzen u. Steuern</b>	<b>-13'811'625</b>	<b>-10'625'629</b>	<b>-3'185'996</b>	<b>29.98</b>
590100	Bewirtschaftung des Finanzvermögens	23'286	-14'064	37'350	-265.58
590200	Konzessionsgebühren	-156'114	-167'512	11'398	-6.80
590300	Ertrag aus Strassen- und Verkehrsabgaben	-89'389	-67'725	-21'664	31.99
590400	Ertrag ordentliche Steuern	-7'420'869	-7'062'920	-357'949	5.07
590500	Ertrag Sondersteuern	-1'075'641	-698'632	-377'009	53.96
590600	Finanzausgleich	-5'092'898	-2'614'776	-2'478'122	94.77
<b>Total</b>		<b>-1'750'539</b>	<b>1'050'263</b>	<b>-2'800'802</b>	<b>-266.68</b>

## Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite

Konto	Bezeichnung	Datum des Beschlusses	Brutto-kredit	beansprucht bis 31.12.2012	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Kreditkontrolle		Bemerkungen
					Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis 31.12.13	verfügbar ab 1.1.14	
<b>090</b>	<b>Verwaltungsräume</b>										
503.02	Projektkredit Umbau Gdehaus	Voranschlagskredit	50'000.00		50'000.00		51'112.35	51'112.35			abgeschlossen
<b>217</b>	<b>Schulhaus</b>										
503	Neubau Photovoltaikanlage KUBUS	06.05.2013	300'000.00				268'297.85	268'297.85			abgeschlossen
506	Restrukturierung Primarschule	Voranschlagskredit	120'000.00		120'000.00		92'747.55	92'747.55			
669	Beitrag CKW an Photovoltaik							181'032.00			
<b>620</b>	<b>Öffentl. Gemeindestrassen</b>										
501.06	Projektkredit Sanier. Kirchplatz R'	Voranschlagskredit	40'000.00	4'354.90	40'000.00		18'655.40	23'010.30			abgeschlossen
501.09	Sanierung Eichbühlstrasse 1)	14.12.2011	600'000.00	272'218.85	260'000.00		196'111.95	468'330.80		131'669.20	
501.10	Sanierung Winkelstrasse Pfeffikon	14.12.2011	140'000.00	65'912.80			20'356.45	86'269.25		53'730.75	
501.11	Sanierung Kirchplatz/Dorfstr.	12.12.2013	700'000.00							700'000.00	
565.01	Waldstrassensanierungen UHG	gebundener Kredit	320'000.00	137'630.30	160'000.00		174'806.10	312'436.40			abgeschlossen
669.01	Rückertstiftung Private Perimeter Eichbühlstrasse							275'000.00		275'000.00	
<b>715</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>										
501.71	San. Kann. Kirchplatz/Dorfstr. R'bach	12.12.2013	300'000.00							300'000.00	
501.80	Leitungssanierungen u. -bauten	Voranschlagskredit			100'000.00		136'516.50				
501.82	Kanal. Eichbühl Pfeffikon Sanierung	14.11.2011	590'000.00	251'880.75	130'000.00		152'434.85	404'315.60		185'684.40	
562.40	ARA Verbandsleitungen	gebundener Kredit			160'000.00		138'000.00				
562.50	ARA Sanierung Kläranlage Reinach	06.05.2013	4'318'309.00	0.00	190'000.00		282'000.00	282'000.00		4'036'309.00	
501.12	Sanierung Titlisstrasse Pfeffikon	14.12.2011	210'000.00					0.00		210'000.00	
610	Anschlussgebühren							516'863.35			
662	Rückertstiftungen Private							100'185.20			
<b>790</b>	<b>Raumordnung</b>										
581.01	Ortsplanung										
669	Rückertstiftung Private						12'200.00		12'200.00		
<b>Subtotal</b>	<b>Zunahme Nettoinvestitionen 2013</b>				1'210'000.00	1'210'000.00	1'543'239.00	1'543'239.00	810'280.55	732'958.45	
					1'210'000.00	1'210'000.00	1'543'239.00	1'543'239.00			

Investitionen in Anlagen des Finanzvermögens mit Kontrolle über Sonderkredite

Konto	Bezeichnung	Datum des Beschlusses	Bruttokredit	beansprucht bis 31.12.12	Voranschlag 2013		Rechnung 2013		Kreditkontrolle		Bemerkungen
					Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis 31.12.13	verfügbar ab 01.01.14	
1023.12	Bauland Buttenberg Verkauf Bauparzellen Abparzellierungs- Erschliessungs- und Verkaufskosten	12.12.2006 12.12.2012	450'000.00	514'214.62	16'000.00	100'000.00	14'900.20	294'240.00	529'114.82		abgeschlossen
			86'000.00								
			536'000.00								
	<b>Total Einnahmen/Ausgaben</b>				16'000.00	100'000.00	14'900.20	294'240.00			

Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2013	Veränderungen		Bestand per 31.12.2013
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>A K T I V E N</b>	<b>21'116'813.22</b>	<b>44'940'008.57</b>	<b>39'428'214.84</b>	<b>26'628'606.95</b>
	Netto Aufwand				12'799'607.89
	Netto Ertrag	23'823'195.35			
<b>10</b>	<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>8'589'520.46</b>	<b>40'692'811.06</b>	<b>36'062'401.98</b>	<b>13'219'929.54</b>
<b>100</b>	<b>FLÜSSIGE MITTEL</b>	<b>3'790'878.43</b>	<b>29'426'547.65</b>	<b>27'486'614.34</b>	<b>5'730'811.74</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>3'730.25</b>	<b>59'274.60</b>	<b>59'680.25</b>	<b>3'324.60</b>
1000	Kasse Regionales Steueramt	1'055.00		755.00	300.00
1000.01	Kasse EWK	2'675.25	59'274.60	58'925.25	3'024.60
<b>1001</b>	<b>Postfinance</b>	<b>57'997.24</b>	<b>4'730'084.24</b>	<b>4'407'454.54</b>	<b>380'626.94</b>
1001	Postkonto Nr. 60-10279-7	57'997.24	3'970'028.69	3'647'398.99	380'626.94
1001.01	Postkonto Nr. 60-2325-8 Pfeffikon	0.00	192'702.89	192'702.89	0.00
1001.02	PC Steueramt Pfeffikon	0.00	567'352.66	567'352.66	0.00
<b>1002</b>	<b>Banken</b>	<b>3'729'150.94</b>	<b>24'637'188.81</b>	<b>23'019'479.55</b>	<b>5'346'860.20</b>
1002.01	Luz. Kantonalbank Nr. 116-04	-109.42	1'574'002.69	1'597'712.46	-23'819.19
1002.02	Valiant Bank Nr. 210.110.09	2'885'361.97	18'430'352.29	17'627'750.31	3'687'963.95
1002.06	Valiant Bank Nr.201.200.028	842'535.59	2'677'601.80	842'535.59	2'677'601.80
1002.07	Raiffeisenbank Nr. 3377520	1'362.80	13'202.90	12'187.50	2'378.20
1002.08	Valiant Bank Pfeffikon	0.00	19'893.78	19'893.78	0.00
1002.09	Luz. Kantonalbank Pfeffikon	0.00	1'922'135.35	2'919'399.91	-997'264.56
<b>101</b>	<b>GUTHABEN</b>	<b>3'802'426.18</b>	<b>8'939'965.71</b>	<b>8'149'585.49</b>	<b>4'592'806.40</b>
<b>1012</b>	<b>Ausstehende Steuern</b>	<b>2'965'000.75</b>	<b>4'661'565.70</b>	<b>3'949'650.70</b>	<b>3'676'915.75</b>
1012.01	Ordentliche Steuern	2'965'000.75	4'661'565.70	3'949'650.70	3'676'915.75
<b>1015</b>	<b>Andere Debitoren</b>	<b>789'075.63</b>	<b>4'119'577.91</b>	<b>4'014'862.70</b>	<b>893'790.84</b>
1015.01	Verrechnungssteuern	590.46	1'108.69	976.78	722.37
1015.02	Gebühren (ARA/Kehricht/Wasser)	1'888.65	604'019.30	547'550.55	58'357.40
1015.03	Übrige Gebühren	561'205.05	3'061'532.80	3'120'430.25	502'307.60
1015.04	Diverse Guthaben Pfeffikon	0.00	105'980.90	105'980.90	0.00
1015.09	Diverse Guthaben	225'391.47	341'959.42	234'887.42	332'463.47
1015.99	Abklärungs-OP	0.00	4'976.80	5'036.80	-60.00
<b>1019</b>	<b>Übrige Debitoren</b>	<b>48'349.80</b>	<b>158'822.10</b>	<b>185'072.09</b>	<b>22'099.81</b>
1019.01	Deb. Vorsteuer DS 715, LR	38'417.50	41'780.60	80'198.10	0.00
1019.51	Deb. Vorsteuer DS 715, IR	9'932.30	117'041.50	104'873.99	22'099.81
<b>102</b>	<b>ANLAGEN</b>	<b>897'790.00</b>	<b>2'062'246.20</b>	<b>311'140.20</b>	<b>2'648'896.00</b>
<b>1020</b>	<b>Festverzinsliche Wertpapiere</b>		<b>1'280.00</b>		<b>1'280.00</b>
1020.04	Aktien und Anteilscheine Pfeffikon	0.00	1'280.00		1'280.00
<b>1023</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>897'790.00</b>	<b>2'060'966.20</b>	<b>311'140.20</b>	<b>2'647'616.00</b>
1023.02	Winkel Parz. Nr. 10	20'760.00			20'760.00
1023.03	Kirchplatz 8, Parz. Nr. 40	100'100.00			100'100.00
1023.05	Dorf Parz. Nr. 98	174'240.00			174'240.00
1023.10	Gemeindehaus Parz. Nr. 47	306'450.00			306'450.00
1023.12	Buttenberg Nr. 982 - (B1 + B2)	296'240.00	14'900.20	311'140.20	0.00
1023.27	Hausmattenstr. II, Pfeffikon	0.00	1'079'766.00		1'079'766.00
1023.28	Hausmattenstrasse, Pfeffikon	0.00	510'500.00		510'500.00
1023.29	Winkel, Pfeffikon	0.00	250'800.00		250'800.00
1023.30	Kreuzstrasse, Pfeffikon	0.00	193'000.00		193'000.00
1023.31	Holzgerechtigkeiten, Pfeffikon	0.00	12'000.00		12'000.00
<b>103</b>	<b>TRANSITORISCHE AKTIVEN</b>	<b>98'425.85</b>	<b>264'051.50</b>	<b>115'061.95</b>	<b>247'415.40</b>
<b>1030</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>98'425.85</b>	<b>264'051.50</b>	<b>115'061.95</b>	<b>247'415.40</b>
1030	Transitorische Aktiven	98'425.85	264'051.50	115'061.95	247'415.40

Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2013	Veränderungen		Bestand per 31.12.2013
			Zuwachs	Abgang	
11	<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	10'236'511.25	4'247'197.51	1'075'031.35	13'408'677.41
114	<b>SACHGÜTER</b>	7'496'187.85	2'470'565.16	916'457.65	9'050'295.36
1140	Grundstücke		41'416.00		41'416.00
1140	Diverse Grundstücke gem. ANBU	0.00	41'416.00		41'416.00
1141	<b>Tiefbauten</b>	1'155'063.55	1'493'122.61	480'856.70	2'167'329.46
1141	Diverse Tiefbauten gem. ANBU	1'155'063.55	1'493'122.61	480'856.70	2'167'329.46
1143	<b>Hochbauten</b>	6'305'404.45	936'026.55	430'360.20	6'811'070.80
1143	Diverse Hochbauten gem. ANBU	6'305'404.45	936'026.55	430'360.20	6'811'070.80
1146	<b>Mobilien</b>	35'719.85		5'240.75	30'479.10
1146	Diverse Mobilien gem. ANBU	35'719.85		5'240.75	30'479.10
115	<b>BETEILIGUNGEN</b>	821'585.00	167'315.00	12'065.00	976'835.00
1151	<b>Luzerner Pensionskasse</b>	818'385.00	167'315.00	12'065.00	973'635.00
1151	Aufzahlungsschuld LUPK	818'385.00	167'315.00	12'065.00	973'635.00
1155	<b>Private Unternehmungen</b>	3'200.00			3'200.00
1155	Anteilscheine Wasserversorgung	3'200.00			3'200.00
116	<b>INVESTITIONSBEITRÄGE</b>	1'705'858.00	1'589'066.10	94'266.45	3'200'657.65
1161	<b>Kanton</b>	1'034'149.90		22'607.75	1'011'542.15
1161	Div. Investitionsbeiträge Kanton gem. ANBU	1'034'149.90		22'607.75	1'011'542.15
1162	<b>Gemeinden</b>	671'708.10	1'589'066.10	71'658.70	2'189'115.50
1162	Div. Investitionsbeiträge Gemeinden gem. ANBU	671'708.10	1'589'066.10	71'658.70	2'189'115.50
117	<b>ÜBRIGE AKTIVIERTE AUSGABEN</b>	212'880.40	20'251.25	52'242.25	180'889.40
1171	<b>Planungen</b>	212'880.40	20'251.25	52'242.25	180'889.40
1171	Diverse Planungen gem. ANBU	212'880.40	20'251.25	52'242.25	180'889.40
13	<b>BILANZFEHLBETRAG</b>	2'290'781.51		2'290'781.51	
139	<b>FEHLDECKUNG</b>	2'290'781.51		2'290'781.51	
1390	<b>Fehldeckung</b>	2'290'781.51		2'290'781.51	
1390	Bilanzfehlbetrag	2'290'781.51		2'290'781.51	0.00
2	<b>P A S S I V E N</b>	21'116'813.22	37'582'613.39	32'070'819.66	26'628'606.95
	Netto Aufwand				5'442'212.71
	Netto Ertrag	16'465'800.17			
20	<b>FREMDKAPITAL</b>	18'992'747.95	35'879'832.35	31'639'851.16	23'232'729.14
200	<b>LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN</b>	3'720'506.80	26'512'308.25	24'173'115.66	6'059'699.39
2000	<b>Kreditoren</b>	3'691'111.65	16'550'966.22	14'267'377.81	5'974'700.06
2000	Kreditoren (allgemein)	30'727.30	360'834.35	203'933.30	187'628.35
2000.03	Kreditor AHV/ALV/IV/EO	0.00	224'508.60	224'508.60	0.00
2000.04	Kreditor Pensionskasse	0.00	204'912.35	204'912.35	0.00
2000.05	Kreditor Unfallversicherung	0.00	37'952.45	37'952.45	0.00
2000.83	Kreditor Staat, Handänderungssteuern	28'679.15	158'210.90	118'976.20	67'913.85
2000.86	Kreditor Staat, Erbschaftssteuern	32'593.95	20'317.45	53'203.45	-292.05
2000.87	Kreditor Staat, Grundstückgewinnsteuern	38'780.80	722'346.05	190'292.30	570'834.55



Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2013	Veränderungen		Bestand per 31.12.2013
			Zuwachs	Abgang	
2000.89	Kreditor Staat Staatssteuern	1'109'423.90	2'677'444.75	2'140'686.85	1'646'181.80
2000.90	Kreditor Kirchgemeinden Kirchensteuern	163'784.10	452'482.35	387'738.20	228'528.25
2000.95	Kreditor Guth. Steuerpflicht.	1'115'816.60	2'105'442.66	1'396'211.00	1'825'048.26
2000.96	Kreditor Nach- und Strafsteuern Anteil Staat	1'038.20	7'025.20		8'063.40
2000.97	Kreditor Nach- und Strafsteuern Anteil Kath. Kirchgemeinde	183.70	1'341.40	61.00	1'464.10
2000.99	Kreditoren KBU	1'170'083.95	9'578'147.71	9'308'902.11	1'439'329.55
<b>2005</b>	<b>Durchlaufende Beiträge</b>		<b>93'565.80</b>	<b>8'565.80</b>	<b>85'000.00</b>
2005	Durchlaufende Beiträge	0.00	93'565.80	8'565.80	85'000.00
<b>2007</b>	<b>Abrechnungskonten</b>		<b>9'762'448.10</b>	<b>9'762'448.10</b>	
2007.05	Abrechnungskonto Lehrerlöhne	0.00	1'563'199.45	1'563'199.45	0.00
2007.89	AK Steuern	0.00	6'305'000.00	6'305'000.00	0.00
2007.93	AK Grundstückgewinnsteuern	0.00	1'456'231.50	1'456'231.50	0.00
2007.94	AK Handänderungssteuern	0.00	257'075.50	257'075.50	0.00
2007.95	AK Erbschaftssteuern	0.00	53'108.35	53'108.35	0.00
2007.96	AK Nach- und Strafsteuern	0.00	127'833.30	127'833.30	0.00
<b>2009</b>	<b>Übrige</b>	<b>29'395.15</b>	<b>105'328.13</b>	<b>134'723.95</b>	<b>-0.67</b>
2009	Kreditor Mehrwertsteuer 7.6%	2'599.10		2'599.10	0.00
2009.01	Kreditor Mehrwertsteuer 8.0%	26'796.61	105'328.14	132'124.75	0.00
2009.99	MWST-Rappenrundungskonto	-0.56	-0.01	0.10	-0.67
<b>202</b>	<b>LANGFRISTIGE SCHULDEN</b>	<b>12'500'000.00</b>	<b>6'667'315.00</b>	<b>4'667'315.00</b>	<b>14'500'000.00</b>
<b>2021</b>	<b>Annuitätendarlehen</b>		<b>167'315.00</b>	<b>167'315.00</b>	
2021.01	LUPK, Darlehen, Pfeffikon	0.00	167'315.00	167'315.00	0.00
<b>2022</b>	<b>Feste Darlehen</b>	<b>12'500'000.00</b>	<b>6'500'000.00</b>	<b>4'500'000.00</b>	<b>14'500'000.00</b>
2022.07	LKB Beromünster 07-19-400128-07 31.03.2006 - 31.03.2014	1'500'000.00			1'500'000.00
2022.12	LKB Beromünster 07-19-100165-00 17.02.2007 - 17.02.2015	1'000'000.00			1'000'000.00
2022.18	Valiant Bank 20.113.945.190.4 01.02.2013 - 30.04.2013	1'000'000.00		1'000'000.00	0.00
2022.25	LKB Kto. 14080608.4004 10.01.2011 - 10.01.2013	1'500'000.00		1'500'000.00	0.00
2022.27	Valiant Bank Nr. 20.113.945.749.0 31.12.2011 - 31.12.2015	1'000'000.00			1'000'000.00
2022.28	LKB Kto. 14080608.4005 31.03.2012- 31.03.2015	3'000'000.00			3'000'000.00
2022.29	Valiant Bank Nr. 18 9.496.817.09 01.07.2012 - 30.06.2016	1'000'000.00			1'000'000.00
2022.30	Raiffeisenbank 33775.92 21.10.2012 - 21.10.2015	2'500'000.00			2'500'000.00
2022.31	Raiffeisenbank Beromünster 24237.41/1 bis 01.10.2013, Pfeffikon	0.00	1'000'000.00		1'000'000.00
2022.32	LKB Beromünster, 13983582.4004 bis 01.12.2013, Pfeffikon	0.00	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00
2022.33	LKB Beromünster, 13983582.4002 bis 30.06.2014, Pfeffikon	0.00	1'000'000.00		1'000'000.00
2022.34	LKB Beromünster, 13983582.4003 bis 04.07.2013, Pfeffikon	0.00	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00
2022.35	LKB Beromünster, 13983582.4005 bis 31.08.2015, Pfeffikon	0.00	1'500'000.00		1'500'000.00
2022.36	LKB Beromünster, 14080608.4006 bis 20.11.16	0.00	1'000'000.00		1'000'000.00
<b>203</b>	<b>VERPFLICHTUNGEN FUER SONDERLEISTUNGEN</b>	<b>40'984.25</b>	<b>9'850.00</b>	<b>29'128.95</b>	<b>21'705.30</b>
<b>2035</b>	<b>Zuwendungen</b>	<b>40'984.25</b>	<b>9'850.00</b>	<b>29'128.95</b>	<b>21'705.30</b>
2035.01	Lehrerweiterbildung	164.80	6'650.00	6'056.20	758.60



Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2013	Veränderungen		Bestand per 31.12.2013
			Zuwachs	Abgang	
2035.03	Spendengelder für wohltätige Zwecke	6'284.60	3'200.00	3'384.00	6'100.60
2035.04	Schulergänzende Betreuung	34'534.85		19'688.75	14'846.10
<b>204</b>	<b>RUECKSTELLUNGEN</b>	<b>16'000.00</b>		<b>16'000.00</b>	
2040	Laufende Rechnung	16'000.00		16'000.00	
2040	Rückstellungen LR	16'000.00		16'000.00	0.00
<b>205</b>	<b>TRANSISTORISCHE PASSIVEN</b>	<b>2'715'256.90</b>	<b>2'690'359.10</b>	<b>2'754'291.55</b>	<b>2'651'324.45</b>
2050	Transitorische Passiven	2'715'256.90	2'690'359.10	2'754'291.55	2'651'324.45
2050	Transistorische Passiven (allgemein)	2'715'256.90	2'690'359.10	2'754'291.55	2'651'324.45
<b>22</b>	<b>SPEZIALFINANZIERUNGEN</b>	<b>2'124'065.27</b>	<b>914'284.42</b>	<b>430'968.50</b>	<b>2'607'381.19</b>
<b>228</b>	<b>VERPFLICHTUNGEN</b>	<b>2'124'065.27</b>	<b>914'284.42</b>	<b>430'968.50</b>	<b>2'607'381.19</b>
2280	Verpflichtungen an Spezialfinanzierungen	1'669'174.32	838'384.32	425'920.90	2'081'637.74
2280.01	Verpflichtungen an Spezialfinanzierung Abw.-beseitigung	1'339'021.26	772'658.97	407'449.80	1'704'230.43
2280.02	Verpflichtungen an Spezialfinanzierungen Abf.-beseitigung	283'165.88	22'191.90	566.25	304'791.53
2280.03	Verpflichtungen an Spezialfinanzierungen Feuerwehr	46'987.18	43'533.45	17'904.85	72'615.78
2282	Spezialfonds	454'890.95	75'900.10	5'047.60	525'743.45
2282.01	Forstreservfonds	5'425.80			5'425.80
2282.02	Zivilschutzbau	449'465.15	75'900.10	5'047.60	520'317.65
<b>23</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>		<b>788'496.62</b>		<b>788'496.62</b>
<b>239</b>	<b>KAPITAL</b>		<b>788'496.62</b>		<b>788'496.62</b>
2390	Eigenkapital		788'496.62		788'496.62
2390	Eigenkapital	0.00	788'496.62		788'496.62
	<b>Total Aktiven</b>	<b>21'116'813.22</b>	<b>44'940'008.57</b>	<b>39'428'214.84</b>	<b>26'628'606.95</b>
	<b>Total Passiven</b>	<b>21'116'813.22</b>	<b>37'582'613.39</b>	<b>32'070'819.66</b>	<b>26'628'606.95</b>
	Aktivenüberschuss				0.00

## ERGEBNISSE, FINANZIERUNG, MITTELBEDARF

	Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>ERGEBNISSE</b>				
<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>				
Total Aufwand und Ertrag	15'570'839	17'939'262	15'930'600	17'365'300
Ertragsüberschuss	2'368'423		1'434'700	
Aufwandüberschuss				
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>				
Total Ausgaben und Einnahmen	1'543'239	810'281	1'210'000	525'000
Nettoinvestitionen Zunahme		732'958		685'000
Nettoinvestitionen Abnahme				
<b>FINANZIERUNG</b>	Mittel-	Mittel-	Mittel-	Mittel-
	verwendung	Herkunft	verwendung	Herkunft
Zunahme der Nettoinvestitionen	732'958		685'000	
Abnahme der Nettoinvestitionen				
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung		2'368'423		1'434'700
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung				
Abschreibungen (ohne DS 999)				
- auf Verwaltungsvermögen (331.332)		869'734		1'092'100
- auf Bilanzfehlbetrag (333)		315'006		350'100
- auf LUPK Schuld (1151)		12'065		
Einlagen (ohne DS 999)				
- Spezialfinanzierungen (380)		177'802		195'500
- Spezialfonds (384)				
- Vorfinanzierungen (385)				
Entnahmen				
- Spezialfinanzierungen (480)	299'905		450'000	
- Spezialfonds (484)	5'048		21'000	
- Vorfinanzierungen (485)				
Total Mittelverwendung / Mittelherkunft	1'037'911	3'743'030	1'156'000	3'072'400
Finanzierungsüberschuss der Verw. Rechnung	2'705'120		1'916'400	
Finanzierungsfehlbetrag der Verw. Rechnung				
<b>MITTELBEDARF / MITTELÜBERSCHUSS</b>				
Finanzierungsüberschuss der Verw. Rechnung		2'705'120		1'916'400
Finanzierungsfehlbetrag der Verw. Rechnung				
Mittelbedarf für Kreditrückzahlungen				
Veränderungen im Finanzvermögen				
- Neuanlagen	14'900			
- Abschreibung und Auflösung von Anlagen		294'240		100'000
- Abschreibungen auf Finanzvermögen (330)		121'591		82'500
Total Mittelbedarf / Mittelüberschuss	14'900	3'120'950	0	2'098'900
<b>Gesamter Mittelbedarf</b>				
<b>Gesamter Mittelüberschuss</b>	<b>3'106'050</b>		<b>2'098'900</b>	

## Finanzkennzahlen zur Verwaltungsrechnung 2013 Rickenbach

### **Selbstfinanzierungsgrad**

**467.42%**

Die Kennzahl zeigt, bis zu welchem Grad die neuen Investitionen durch selbst erarbeitete Mittel finanziert werden konnten. Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt von 5 Jahren mindestens 80% erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

Die Kennzahl wird eingehalten.

### **Selbstfinanzierungsanteil**

**19.79%**

Die Kennzahl zeigt, welcher Anteil des gesamten Ertrages geldwirksam ist. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10% belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

Die Kennzahl wird eingehalten.

### **Zinsbelastungsanteil I**

**0.65%**

Die Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des gesamten Ertrages zur Begleichung der Nettozinsen verwendet wird. Der Zinsbelastungsanteil I sollte 4% nicht übersteigen.

Die Kennzahl wird eingehalten.

### **Zinsbelastungsanteil II**

**1.12%**

Diese Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des Ertrages der Gemeindesteuern zuz. Ressourcen- und Lastenausgleich bzw. abz. horizontaler Finanzausgleich zur Begleichung der Nettozinsen verwendet wird. Der Zinsbelastungsanteil II sollte 6% nicht übersteigen.

Die Kennzahl wird eingehalten.

### **Kapitaldienstanteil**

**4.05%**

Die Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des gesamten Ertrages für Zinsen und Abschreibungen verwendet wird. Der Kapitaldienstanteil sollte 8% nicht übersteigen.

Die Kennzahl wird eingehalten.

### **Verschuldungsgrad**

**99.84%**

Die Kennzahl zeigt das Verhältnis der Nettoschuld zum Ertrag der Gemeindesteuern zuz. Ressourcen- und Lastenausgleich bzw. abz. horizontaler Finanzausgleich. Der Verschuldungsgrad sollte 120% nicht übersteigen.

Die Kennzahl wird eingehalten.

**Nettoschuld pro Einwohnerin / Einwohner****Fr. 3'210.00**

Die Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung. Die Nettoschuld sollte das Zweifache des kantonalen Mittels von Fr. 4'526.00 nicht übersteigen.

Die Kennzahl wird eingehalten.

**Bilanzfehlbetrag in % der ordentlichen Steuereinnahmen****0.00%**

Die Kennzahl zeigt, wie viel der ordentlichen Steuereinnahmen zum Abtragen des Bilanzfehlbetrages notwendig sind. Der Bilanzfehlbetrag darf max. ein Drittel der ordentlichen Steuereinnahmen betragen.

Die Kennzahl wird eingehalten.

**Antrag und Verfügung des Gemeinderates zur Jahresrechnung**

Der Gemeinderat hat die per 31. Dezember 2013 abgeschlossene Verwaltungsrechnung Rickenbach zur Kenntnis genommen und stellt folgende Anträge:

1. Die Laufende Rechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 2'368'423.05, die Investitionsrechnung mit einer Nettoinvestitionszunahme von Fr. 732'958.45 sowie die Bestandesrechnung seien zu genehmigen.
2. Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung sei wie folgt zu verwenden:
  - a) Fr. 1'579'926.43 als Deckung des Bilanzfehlbetrages
  - b) Fr. 788'496.62 zur Bildung von Eigenkapital
3. Vom Jahresbericht 2013 des Gemeinderates sei zustimmend Kenntnis zu nehmen.
4. Die Kontrollberichte des Regierungsstatthalters zur jeweiligen Rechnung des Vorjahres der Gemeinden Pfeffikon und Rickenbach werden den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet: „Der Regierungsstatthalter des Amtes Sursee hat geprüft, ob die Rechnung 2012 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Er hat gemäss Bericht vom 21.11.2013 bzw. 17.04.2014 keine aufsichtsrechtlich erheblichen Mängel festgestellt (§ 106 Gemeindegesetz).“

**Verfügung**

Die Verwaltungsrechnung und die Bestandesrechnung mit sämtlichen Belegen werden dem Rechnungsprüfungsorgan zur Prüfung übergeben. Dieses erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt diesen eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

6221 Rickenbach, 1. April 2014

**Gemeinderat Rickenbach**

Der Gemeindepräsident:  
*sig. Roland Häfeli*

Der Gemeindeschreiber:  
*sig. Stefan Huber*

Truvag Revisions AG  
Loopoldstrasse 6  
Postfach  
6210 Sursee  
Tel. +41 41 818 77 77  
Fax +41 41 818 77 99  
www.truvag-revision.ch  
sursee@truvag-revision.ch



Bericht der externen Revisionsstelle  
zur Prüfung der Jahresrechnung  
an die Gemeindeversammlung der  
**Gemeinde Rickenbach**  
6221 Rickenbach

Als externe Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Rickenbach, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang, für das am 31. Dezember 2013 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

#### *Verantwortung des Gemeinderates*

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### *Verantwortung der externen Revisionsstelle*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften, dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern sowie den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

*Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Sursee, 16. April 2014

Truvag Revisions AG



Ivan Hodel  
zugelassener Revisionsexperte  
leitender Revisor



Philipp Steinmann  
zugelassener Revisionsexperte

Truvag Revisions AG  
Leopoldstrasse 6  
Postfach  
6210 Sursee  
Tel. +41 41 818 77 77  
Fax +41 41 818 77 99  
www.truvag-revision.ch  
sursee@truvag-revision.ch

Revision  
**truvag**

Bericht der externen Revisionsstelle  
zur Prüfung der Sonderkreditabrechnung  
an die Gemeindeversammlung der  
**Gemeinde Rickenbach**  
6221 Rickenbach LU

**Abrechnung des Sonderkredites vom 12.12.2006 und des Zusatzkredites 12.12.2012 für die  
Erschliessung des gemeindeeigenen Baulandes im Gestaltungsplangebiet  
Buttenberg/Wesmerirain**

Als Revisionsstelle haben wir die vorstehende Abrechnung geprüft.

Für die Sonderkreditabrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

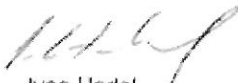
Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Abrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Abrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Prüfung bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der Abrechnung.

Wie empfehlen, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen.

Sursee, 16. April 2014

Truvag Revisions AG



Ivan Hodel  
zugelassener Revisionsexperte  
leitender Revisor



Philipp Steinmann  
zugelassener Revisionsexperte

Beilage/n:

- Abrechnung Sonder- und Zusatzkredit

# Traktandum 3

## Jahresbericht 2013 des Gemeinderates Rickenbach

### Jahresbericht 2013 des Gemeinderates Rickenbach

Das Jahresprogramm 2013 des Gemeinderates Rickenbach wurde Ihnen mit der Botschaft zur Gemeindeversammlung im Dezember 2012 vorgelegt. Nachfolgend orientieren wir Sie, ob die Jahresziele des Gemeinderates Rickenbach im Jahr 2013 erreicht, teilweise erreicht oder nicht erreicht worden sind.

Kontroll- und Steuerungsinstrument      Legende: P = Planung   S = Start   W = Weiterführen   A = Abschluss

Jahresbericht 2013		P	S	W	A	Status: erfüllt	Status: teilw. erfüllt	Status: nicht erfüllt
Thema / Verw. abteilung	Aufgaben							
Fusionsumsetzung	• Umsetzung Fusion gemäss Fusionsvertrag			x		x		
	• Projekte im Rahmen des Wohnortmarketings umsetzen, wie Kalender, Fotowettbewerb, Prospekte, Schul-TV usw.			x		x		
Ortsmarketing	• Neue Ortseingangstafeln erstellen		x				x	
	• Impuls Ortsteil Pfeffikon		x			x		
Finanzen	• Aktivität Ortsmarketingkommission		x			x		
	• Restriktive Ausgabenpolitik weiterführen			x		x		
Wirtschaft	• Zusätzliche Einnahmen durch gemeindeeigene Baulandverkäufe generieren sowie Förderung der Baulandverkäufe innerhalb der Gemeinde			x		x		
	• Jährlicher Besuch von 2 ortsansässigen Gewerbebetrieben			x		x		
Bildung	• Verkaufskoordination/Marketing für das Bauland im Gebiet Joder			x		x		
	• Sanierung aller Waldstrassen in einem Gemeinschaftsprojekt auf Basis der jetzigen vier Strassengossenschaften				x	x		
Verwaltung / Gemeinderat	• Strassensanierungen			x		x		
	• Sanierung und Gestaltung Kirchplatz			x		x		
Verwaltung / Gemeinderat	• Sanierung Klaranlage Reinach		x			x		
	• Sanierung Gemeindehaus	x				x		
Verwaltung / Gemeinderat	• Ausarbeiten und Umsetzen von Zukunftsmodellen in der Sekundarschule			x		x		
	• Projekt "sensor" (Frühintervention) umsetzen			x		x		
Verwaltung / Gemeinderat	• Abklärungen Anpassungsbedarf für das Mischklassensystems und anstehender Sanierungsbedarf im Primarschulhaus				x	x		
	• Umsetzung Informationskonzept Gemeinderat			x		x		



## Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Rickenbach

Als Controlling-Kommission haben wir den Jahresbericht 2013 der Gemeinde Rickenbach sowie den Rechnungsabschluss 2013 der Gemeinde beurteilt.

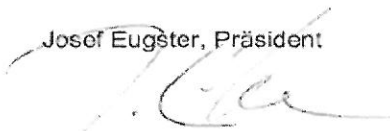
Unsere Beurteilung erfolgte gemäss Gemeindeordnung, dem Reglement der Gemeinde Rickenbach für die Controlling-Kommission sowie dem Handbuch für Rechnungs- und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern.

Wir empfehlen, den vorliegenden Jahresbericht 2013 des Gemeinderates für die Gemeinde Rickenbach zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

Rickenbach, 24. April 2014

### Controlling-Kommission Rickenbach

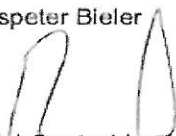
Josef Eugster, Präsident



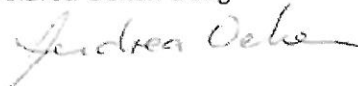
Anita Habermacher-Furrer



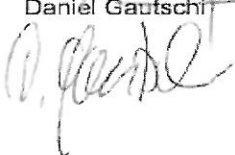
Hanspeter Bieler



Andrea Oehen-Dörig



Daniel Gautschi



## **Traktandum 4 Bestimmung der externen Revisionsstelle für das Rechnungsjahr 2014**

Gestützt auf Art. 30 der Rickenbacher Gemeindeordnung werden die Jahresrechnungen und die Abrechnungen über Sonder- und Zusatzkredite hinsichtlich Richtigkeit und Vollständigkeit durch die externe Revisionsstelle geprüft. Diese erstattet der Gemeindeversammlung und dem Gemeinderat Bericht und gibt ihre Empfehlungen ab.

Auf Antrag des Gemeinderates bestimmt die Gemeindeversammlung jährlich die externe Revisionsstelle gestützt auf Art. 5 Abs. 2 + Art. 16 Abs. 2 der Gemeindeordnung.

Die Firma Truvag Revisions AG, Leopoldstr. 6, Sursee, wurde am 30. Oktober 2012 als Revisionsstelle für das Rechnungsjahr 2013 bestimmt.

Aufgrund der sehr guten Arbeit und der konstruktiven Zusammenarbeit soll die Truvag Revisions AG, Sursee, als Revisionsstelle für das Rechnungsjahr 2014 beibehalten werden.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt, die Firma Truvag Revisions AG, Leopoldstr. 6, Sursee, als Revisionsstelle für das Rechnungsjahr 2014 zu bestimmen.



### **GEMEINDERAT RICKENBACH**

Verabschiedet an der Gemeinderatssitzung vom 29. April 2014